

HP6438/PB, HP6437/PB, HP6436/PB, HP6435/PB,  
HP6434/PB, HP6433/PB

ENGLISH 4

FRANÇAIS 20

简体中文 36

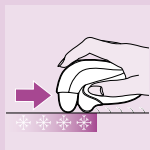
繁體中文 49

한국어 64

العربية 93

فارسی 108

## Introduction



- ▶ With your new Satin•ice you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the proven epilating disc system with the newly developed skin cooler constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice on the skin, the new Satin•ice makes epilation more comfortable and less painful than ever.
- ▶ The Satin•ice is particularly suitable for the legs. The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (0.5 millimetres!) and pull them out by the roots. The hairs that grow back are soft and downy. So no stubble!

## Important

- ▶ Check if the mains voltage indicated on the appliance corresponds to your local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Make sure the appliance does not come into contact with water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- ▶ If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by the original type.
- ▶ Please turn to your Philips dealer or to the Philips Customer Care Centre in your country for replacement.

## Epilation in general

After epilating with the Satin•ice, your skin will stay smooth and hair-free for weeks. As some women may develop skin irritation and ingrown hairs, we recommend that you read the text below carefully.

- Do not use the appliance when the skin to be epilated is irritated or when you have varicose veins, pimples, moles (with hairs) or scratches without consulting your doctor first. When you have a reduced immune response, e.g. during pregnancy or if you are suffering from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency, you might be more susceptible. If any problems should occur, please contact your doctor as well.
- Because the appliance pulls the hairs out by the roots, the skin may be slightly sensitive or become somewhat red and irritated. This phenomenon is absolutely normal (especially when you have just started using the appliance) and will quickly disappear. As you use the appliance more often, the skin irritation will decrease. Moreover, the hairs that grow back after epilation gradually become softer and easier to remove. If, however, your skin irritation has not disappeared within three days, you are advised to consult your doctor.
- When you epilate for the first time, we advise you to try the appliance out on an area with relatively little hair growth. In this way you can get accustomed to this epilating method.
- Type HP6434/PB only: This appliance has been

extensively tested on the underarm and bikini-line areas. Some women may develop skin irritation when they use this appliance to epilate these parts of their body for the first time. We advise you to try the appliance out on a small patch of skin first.

- Regular cleaning and proper maintenance are essential to guarantee the best results and to prolong the life of the appliance.

### **Tips**

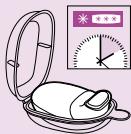
- Regular massages with a loofah ( types HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB only) may help prevent ingrown hairs. When the skin surface is carefully scrubbed with a loofah, fine hairs will continue to grow without a problem. Do not scrub immediately before or after epilating.
- Applying a mild cream or body milk after epilation will help to reduce any skin irritation that may develop.
- Hairs are easier to remove after you have taken a bath or a shower. Make sure your skin is completely dry when you start to epilate.
- We advise you to epilate in the evening, as this will allow any skin irritation that may develop to disappear during the night.



## Freezing the skin cooler



- 1 Remove the protective sleeve from the skin cooler.



- 2 Put the skin cooler without the protective sleeve in the freezer cassette and put it in the freezer or freezing compartment (\*\*\*) for at least 6 hours before you start epilating.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

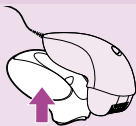
- ▶ **Tip:** You can store the skin cooler in the freezer permanently.

## Epilating the legs

Make sure your skin is clean and free of grease and cream. Do not use cream right before you start epilating.



- 1 Slide the frozen skin cooler into the protective sleeve.



- 2 Snap the skin cooler onto the appliance.
- 3 Put the plug in the wall socket.



- 4** Switch the appliance on by selecting the desired speed.

Speed I: for areas with little hair growth and/or with bones directly beneath the skin (such as knees and ankles).

Speed II: for larger areas and/or areas with a stronger hair growth.



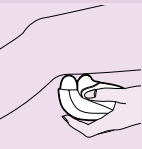
- 5** Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.



- 6** Place the appliance on the skin at right angles, with the cord pointing towards you, and move it against the direction of hair growth.

Make sure both the epilating discs and the skin cooler touch your skin.

Do not press the appliance onto the skin.



- 7** Be sure to stretch your leg when you epilate the back of your knee.

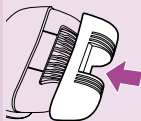


- 8** Switch the appliance off by setting the speed selector to position O.

## Armpits and bikini line

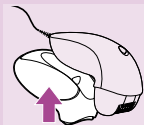
### Epilating (types HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB only)

The precision cap reduces the number of epilating discs that are active and stretches the skin during epilating. It is particularly suitable when epilating the underarm and bikini-line areas. You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm long).



**1** Switch the appliance off.

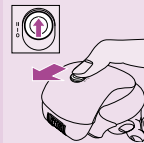
**2** Place the precision cap on the appliance. The precision cap only fits onto the appliance in one way.



**3** Snap the skin cooler in its protective sleeve onto the appliance.

**4** Switch the appliance on by selecting the desired speed.

We advise you to use speed II.



**5** Stretch the skin with your free hand and place the appliance on the skin at right angles.

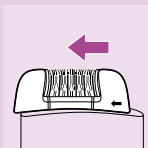
Make sure both the epilating discs and the skin cooler touch your skin.



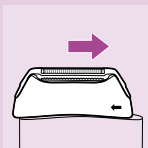
- 6** Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.

### Shaving (types HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB only)

You can use the shaving head to shave sensitive parts of the body such as the armpits and the bikini line. With the shaving head you will obtain a smooth result in a comfortable and gentle way. You don't have to use the skin cooler for this operation.

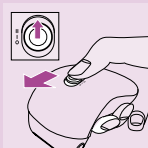


- 1** Switch the appliance off.



- 2** Remove the epilating head.

Press the ribbed sections and slide the epilating head off the appliance in the direction of the arrow.



- 3** Snap the shaving head onto the appliance by pushing it against the direction of the arrow ('Click').

The shaving head can only be mounted on the appliance in one way.



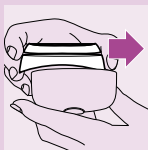
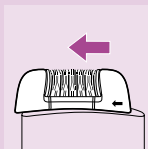
- 4** Switch the appliance on by selecting the desired speed.

We advise you to use speed I.

- 5** Place the trimmer and the shaving foil on your skin and move the appliance slowly against the direction of hair growth while pressing it lightly.

## Exfoliating (types HP6437/PB and HP6438/PB only)

Use the exfoliating head only on your legs, not on your armpits or bikini line.



- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Remove the epilating head, press the ribbed section and slide the exfoliating head off the appliance in the direction of the arrow.
- 3** Remove the skin cooler.
- 4** Slide the exfoliating head onto the appliance. It only fits onto the appliance in one way.
- 5** Switch the appliance on.

Choose speed I or II, depending on the required exfoliating strength. We recommend exfoliating each leg for 1-3 minutes.

- To obtain a good skin appearance, use the exfoliating head once or twice a week.
- Don't use any cream, foam, gel or lotion just before or during the exfoliation.
- Don't use the exfoliating head within two days after epilation.
- For hygienic reasons, the exfoliating head should only be used by one person.
- We advise you to exfoliate before going to bed at night. Any skin irritation that may develop will diminish overnight.

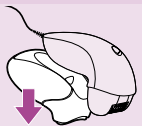
- After exfoliation, apply a mild cream or body milk to hydrate the skin and improve its texture.

## Cleaning the appliance



Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- 1** Switch the appliance off and pull the plug out of the wall socket.



- 2** Remove the skin cooler.

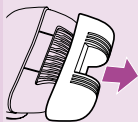


- 3** Slide the protective sleeve off the skin cooler.

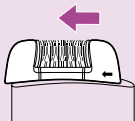


- 4** Rinse the skin cooler and the protective sleeve under the tap or clean them with a moist cloth.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you put it in the freezer or freezing compartment.



- 5** Types HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB only: Remove the precision cap.

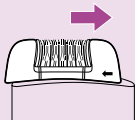


- 6** Remove the epilating head.  
Press the ribbed sections and slide the epilating head off the appliance in the direction of the arrow.



- 7** Clean all accessible parts and the epilating discs with the brush.

Never try to detach the epilating discs from the appliance.



- 8** Slide the epilating head back onto the appliance against the direction of the arrow.

The epilating head only fits onto the appliance in one way.

### Cleaning the shaving head (types HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB only)

- 1** Remove the shaving head.

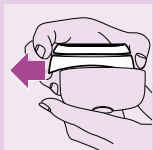
- 2** Clean the hair chamber and the cutter block with the brush.

To avoid damage, do not exert any pressure on the shaving foil.



## Cleaning Exfoliating head (types HP6437/PB, HP6438/PB only)

---



- 1 Switch the appliance off.
- 2 Slide the exfoliating head off the appliance.



- 3 Rinse the exfoliating head under a running tap.

Do not rinse the epilator with water!

The exfoliating head can be dried with a towel.

## Storage

- 1 Put the protective cap back onto the appliance after use.
- 2 Store the appliance and the accessories in the pouch.
- 3 Put the skin cooler in the freezer cassette and put this cassette in the freezer or in the freezing compartment (\*\*\*) .



## Maintenance and replacement

### Types HP6435/PB, HP6436/PB only: shaving head

- Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmer as well as the shaving foil twice a year.
- Replace the shaving foil (type HP 6106) and the cutter block (type HP 2911) every 1 or 2 years when you use the appliance one or two times a week (or more often) and replace them when they are damaged.

## Troubleshooting

### 1 Poor epilating performance

- ▶ *Cause 1: The epilator is being moved in the wrong direction.*
- ▶ Move the appliance against the direction of hair growth, with the cord pointing towards you.
- ▶ *Cause 2: The angle of the epilating head on the skin is not correct.*
- ▶ Make sure that you place the appliance on the skin at a 90-degree angle.
- ▶ *Cause 3: The epilating head does not touch the skin.*

- ▶ **D** Make sure that the epilating head and the skin cooler touch the skin during use.
  - ▶ *Cause 4: The skin or hair was not properly dry or clean during epilating.*
- ▶ **D** Make sure the hair is dry and do not apply any cream or other substance to the skin before epilating.
  - ▶ *Cause 5: The precision cap has been left on the epilating head during epilating of the legs.*
- ▶ **D** Remove the precision cap when you epilating your legs.

## **2** The appliance is not working.

- ▶ *Cause 1: The electricity supply to the socket in the bathroom has been cut off.*
- ▶ **D** Make sure the socket in the bathroom cabinet is live. Sometimes the electricity supply to the bathroom cabinet is cut off when you switch off the light. In that case you will have to switch on the light in the bathroom to be able to run the appliance from the mains socket in the bathroom cabinet.
- ▶ **D** Check whether the plug works by inserting it into another socket.
  - ▶ *Cause 2: The appliance has not been switched on.*

- ▶ Make sure the plug has been inserted properly into the socket and switch the appliance on.

### 3 Skin irritations occur.

- ▶ *Cause: You are epilating for the first time or have not epilated for a long time.*
- ▶ The skin irritation will diminish gradually and will disappear after you have epilated a few times. If the skin irritation does not disappear within 3 days, we advise you to consult your doctor.
- ▶ Apply some mild cream without alcohol to calm the skin after epilation.
- ▶ Keep the epilating head clean.

### 4 The skin cooler is not cold enough

- ▶ *Cause 1: The skin cooler was not put in the freezer or freezing compartment long enough.*
- ▶ Make sure you leave the skin cooler in the freezer or freezing compartment for at least 6 hours before using it.
- ▶ *Cause 2: The skin cooler was not put in a freezer or freezing compartment.*
- ▶ Make sure you put the skin cooler in the freezing compartment (and not in the refrigerator) for at least 6 hours.

- ▶ *Cause 3: The skin cooler does not make contact with the skin.*
  - ▶ Make sure the skin cooler is always in contact with your skin while you are epilating.
- 5** The freezer cassette cannot be closed when the skin cooler is inside.
- ▶ *Cause: The skin cooler must be frozen without its protective sleeve.*
  - ▶ Remove the protective sleeve before putting the skin cooler in the freezer cassette.
- 6** Problems with assembling and removing the epilating head.
- ▶ *Cause 1: The epilating head cannot be removed.*
  - ▶ The arrow on the epilating head shows you the direction in which you can slide the epilating head off the appliance.
  - ▶ *Cause 2: You hear a strange noise when you assemble or remove the epilating head.*
  - ▶ Switch the appliance off before you assemble or remove the epilating head.
- 7** Poor shaving performance
- ▶ *Cause: The shaving head is dirty.*

- ▶ Remove the shaving head. Remove the cutter unit. Rinse both under the tap. Make sure no hair remains stuck under the trimmer.

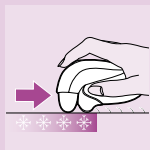
#### **8** Skin irritation worse than normal

- ▶ *Cause: The shaving foil is worn out or damaged.*
- ▶ Replace the shaving foil.

### **Service & information**

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Introduction



- ▶ Avec votre nouvel épilateur Satin•ice, vous pouvez vous épiler rapidement et efficacement. La combinaison d'un système d'épilation à disques déjà éprouvé; avec un pack givrant à accumulation, amène une révolution dans la technique d'épilation. Grâce à l'effet naturel anesthésiant de la glace sur la peau, le nouvel épilateur Satin•ice rend l'épilation plus confortable et moins douloureuse comme jamais elle ne l'a été.
- ▶ Votre épilateur Satin•ice est particulièrement adapté à l'épilation de vos jambes. Les disques rotatifs attrapent même les poils les plus courts (0,5 mm!) et les retirent à partir de la racine. Le poil qui repousse est doux et fin. Plus de poils durs!

## Important

- ▶ Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur celui-ci correspond à la tension de votre secteur.
- ▶ Ne laissez pas l'appareil en contact avec de l'eau.
- ▶ Conservez l'appareil à l'écart des enfants.
- ▶ Pour prévenir des dommages ou des blessures, utilisez l'appareil à distance respectable des cheveux, cils, sourcils, vêtements, fils, cordons, brosses etc.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un cordon d'alimentation d'origine.

- Contactez votre revendeur Philips ou le Service Consommateurs Philips du pays d'utilisation.

## Épilation en général

L'épilation avec Satin•ice laisse votre peau douce et sans poils pendant plusieurs semaines. Étant donné le fait que certaines femmes peuvent subir une irritation de la peau, nous vous recommandons de lire attentivement ce qui suit.

- N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée ou avec des varices, taches, des taches de vin (avec pilosités) ou autres problèmes cutanés sans consulter votre médecin préalablement. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant des protections immunitaires réduites, par exemple les femmes enceintes, les diabétiques, les hémophiles ou les déficients immunitaires. En cas de problème, consultez votre médecin.
- L'appareil retire les poils avec leurs racines et donc cela peut provoquer un rougissement ou une irritation de la peau. Il s'agit d'une réaction normale (surtout quand vous utilisez l'appareil pour la première fois) qui disparaîtra rapidement. Mais cet effet diminuera graduellement à chaque utilisation. La repousse a tendance à être plus douce au toucher. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, nous vous conseillons de commencer à un

endroit avec peu de poils de manière à vous habituer à l'épilation.

- Type HP6434/PB uniquement: l'appareil a été testé pour les aisselles et la ligne du maillot. Certaines femmes peuvent subir une irritation de la peau quand elles utilisent l'appareil pour la première fois dans ces zones sensibles. Nous vous recommandons d'essayer d'abord l'appareil sur une petite portion de peau.
- Un nettoyage régulier et un entretien correct vous garantissent des résultats optimaux et une durée de vie plus longue pour votre appareil.

### **Suggestions**

- Un massage régulier de la peau avec un gant végétal ou un loofah de massage peut vous aider à éviter les poils incarnés. Quand la surface de la peau est brossée avec un loofah, les poils fins continueront à croître sans problèmes. Ne brossez pas la surface de la peau immédiatement avant ou après l'épilation.
- Après utilisation, vous pouvez appliquer une crème douce ou un lait corporel qui aidera à réduire une irritation possible de la peau après l'épilation.
- Les poils sont plus facile à épiler après un bain ou une douche, mais votre peau doit être complètement sèche durant l'épilation.
- Au début, il est conseillé de s'épiler le soir, afin de laisser les rougeurs disparaître pendant la nuit.



## Congeler le pack givrant



- 1 Retirez le manchon du pack givrant.



- 2 Mettez le pack givrant sans le manchon dans la partie freezer ou dans la partie congélation de votre réfrigérateur ; 6 heures au moins avant de vous épiler.

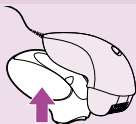
Assurez vous que le pack givrant est parfaitement sec avant de le congeler.

- Suggestion: Vous pouvez conserver le pack givrant dans le freezer du réfrigérateur en permanence.

## Épilation des jambes



- 1 Glissez le pack givrant dans son manchon.



- 2 Cliquetez le pack givrant et son manchon sur l'appareil.

- 3 Branchez la fiche dans la prise de courant.



- 4** Mettez en marche l'appareil en sélectionnant la vitesse désirée.

Vitesse I: pour les zones où les poils sont plus fins, aux emplacements difficiles à atteindre et ceux avec des os sous la peau (comme les genoux et les chevilles).

Vitesse II: Pour des surfaces plus grandes et/ou des poils plus épais.



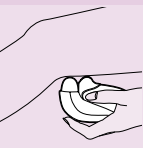
- 5** Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils.



- 6** Placez l'appareil à angle droit sur la peau, avec le commutateur marche/arrêt dans le sens de déplacement de l'appareil. Déplacez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils.

Assurez-vous que les disques épilateurs et le pack givrant touchent votre peau.

N'exercez pas de pression.



- 7** Il faut allonger la jambe quand vous épiler le derrière de la jambe.

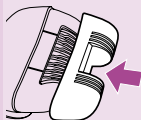


- 8** Placez le commutateur marche/arrêt en position O (off).

## Aisselles et ligne du maillot

Épilation (type HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB uniquement)

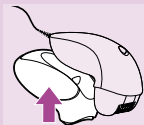
L'adaptateur de précision réduit le nombre de disques actifs et tend la peau durant l'épilation. L'adaptateur de précision rend l'appareil idéal pour les zones plus délicates du corps. Pour une épilation optimale les poils ne doivent pas être trop longs (max. approx. 1 cm.).



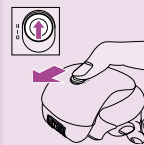
**1** Arrêtez l'appareil.

**2** Placez l'adaptateur de précision.

L'adaptateur de précision ne peut être fixé que dans une seule direction.



**3** Cliquez le pack givrant et son manchon sur l'appareil.



**4** Mettez en marche l'appareil en sélectionnant la vitesse désirée.

Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse II.



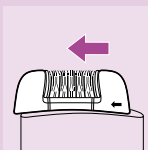
**5** Assurez-vous que la peau est tendue et placez l'appareil à angle droit sur la peau.

Assurez-vous que les disques épilateurs et le pack givrant touchent votre peau.

**6** Déplacez l'appareil lentement sur la peau, dans le sens inverse de la pousse du poils.

## Rasage (type HP6435 uniquement)

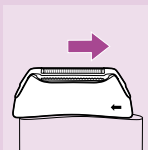
Vous pouvez utiliser la tête de rasage pour assurer un rasage parfait des zones sensibles comme les aisselles et le maillot. Avec la tête de rasage vous obtenez un résultat rapide, confortable et efficace. N'utilisez pas le pack givrant pour cette opération.



**1** Arrêtez l'appareil.

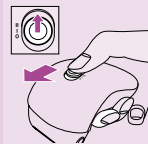
**2** Otez la tête d'épilation.

Appuyez sur les sections striées et faites glisser la tête dans la direction de la flèche.



**3** Encliquez la tête de rasage sur l'appareil et pressez-la en sens inverse (Click!).

La tête de rasage peut être montée sur l'appareil dans une seule direction.



**4** Mettez en marche l'appareil en sélectionnant la vitesse désirée.

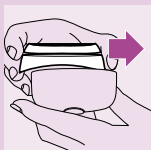
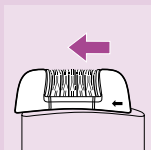
Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse I.



**5** Placez la tondeuse et la grille sur la peau et déplacez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils en exerçant peu de pression.

## Exfoliation (type HP6437/PB, HP6438/PB uniquement)

Utilisez la tête d'exfoliation uniquement pour les jambes et non pas pour les aisselles ou le maillot.



- 1** Assurez-vous que l'appareil est bien sur la position arrêt.
- 2** Otez la tête d'épilation, appuyez sur les sections striées et faites glisser la tête d'exfoliation dans le sens de la flèche.
- 3** Otez le pack givrant.
- 4** Mettez la tête d'exfoliation sur l'appareil. La tête d'exfoliation peut être montée sur l'appareil dans une seule position.
- 5** Mettez en marche l'appareil.

Sélectionnez la vitesse I ou II selon l'intensité d'exfoliation nécessaire. Nous vous recommandons que l'exfoliation de chaque jambe ne dure pas plus de 1 à 3 minutes.

- Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez la tête d'exfoliation une fois ou deux fois par semaine.
- N'appliquez aucune crème, mousse, gel ou lotion avant ou pendant l'exfoliation.
- N'utilisez pas la tête d'exfoliation deux jours après l'exfoliation.
- Pour des raisons hygiéniques, la tête d'exfoliation doit être utilisée par une seule personne.

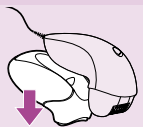
- Il est conseillé d'utiliser la tête d'exfoliation le soir, afin de réduire une irritation possible de la peau après l'exfoliation.
- Après l'exfoliation, vous pouvez appliquer une crème hydratante ou un lait corporel pour hydrater la peau et améliorer une irritation possible de la peau après l'épilation.

## Nettoyage de l'appareil



N'utilisez pas des détergents corrosifs, des chiffons à récurer, de l'essence, acétone, etc. pour nettoyer l'appareil

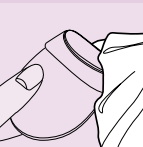
**1** Arrêtez l'appareil et retirez la fiche d'alimentation secteur de la prise murale.



**2** Otez le pack givrant.



**3** Retirez le manchon du pack givrant.



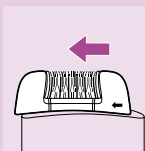
**4** Rincez le pack givrant et son manchon protecteur ou nettoyez-les avec un chiffon humide.

Assurez-vous que le pack givrant est complètement sec avant de le mettre dans la



partie freezer du réfrigérateur ou dans la partie congélateur.

- 5** Type HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB uniquement: Otez l'adaptateur de précision.

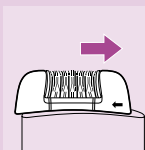


- 6** Otez la tête d'épilation. Appuyez sur les sections striées et faites glisser la tête dans la direction de la flèche.



- 7** Nettoyez toutes les parties accessibles et les disques d'épilation avec une brosse.

N'essayez jamais de retirer les disques d'épilation de l'appareil.



- 8** Remettez la tête de rasage sur l'appareil et pressez-la dans la direction inverse de la flèche.

La tête de rasage peut être montée sur l'appareil dans une seule direction.

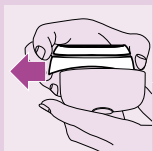
**Nettoyage de la tête de rasage (type HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB uniquement)**



- 1** Enlevez la tête de rasage.
- 2** Nettoyez le compartiment pour les poils et le block couteaux avec une brosse.

Pour éviter tout dommage, n'exercez pas de pression sur la grille.

### Nettoyage de la tête d'exfoliation (type HP6437/PB, HP6438/PB uniquement)



- 1 Arrêtez l'appareil.
- 2 Otez la tête d'exfoliation.



- 3 Rincez la tête d'exfoliation à l'eau du robinet.

Ne rincez pas l'épilateur à l'eau!

La tête d'exfoliation peut être séchée à l'aide d'une serviette.

### Rangement

- 1 Remettez le capot de protection sur l'appareil après utilisation.
- 2 Conservez l'appareil et les accessoires dans un étui.
- 3 Mettez le pack givrant dans son coffret et placez-le au freezer ou dans la partie congélateur du réfrigérateur (\*\*\*) .



## Maintenance et remplacement

Type HP6435/PB, HP6436/PB uniquement:  
tête de rasage

- Frottez la tondeuse et la grille avec une goutte d'huile pour machine à coudre une fois par an.
- Remplacez la grille (type HP6106) et le block couteaux (type HP2911) chaque année ou deux fois par an quand vous utilisez l'appareil une fois ou deux fois par semaine (ou plus souvent) et remplacez-les quand ils sont endommagés.

## Dépannage

### 1 Les résultats d'épilation se dégradent

- ▶ *Cause 1: L'épilateur est déplacé dans la direction incorrecte.*
- ▮ Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils avec le commutateur marche/arrêt dans le sens de déplacement de l'appareil.
- ▶ *Cause 2: L'angle de la tête d'épilation sur la peau est incorrect.*
- ▮ Assurez-vous que l'appareil est placé à angle droit sur la peau.

- ▶ *Cause 3: La tête d'épilation ne touche pas la peau.*
- Assurez-vous que la tête d'épilation et le pack givrant touchent votre peau.
- ▶ *Cause 4: La peau ou les poils ne sont pas secs ou propes pendant l'épilation.*
- Assurez-vous que les poils soient secs, sans huile ni crèmes avant l'épilation.
- ▶ *Cause 5: Vous n'avez pas retiré l'adaptateur de précision de la tête pendant l'épilation des jambes.*
- Retirez l'adaptateur de précision quand vous épiliez vos jambes.

## **2** L'appareil ne fonctionne pas.

- ▶ *Cause 1: L'alimentation en électricité de la prise dans la salle de bain a été coupée.*
- Assurez-vous que la prise de l'armoire de toilette est alimentée. Parfois l'alimentation en électricité de l'armoire de toilette est coupée quand vous éteignez la lumière. Dans ce cas vous devez utiliser une autre prise de courant ou allumez la lumière de la salle de bains pour pouvoir utiliser l'appareil.
- Vérifiez si la fiche fonctionne en l'insérant dans une autre prise de courant.

- ▶ *Cause 2: Vous n'avez pas mis l'appareil en marche.*
- ▮ Assurez-vous que la fiche ait été correctement insérée dans la prise de courant et mettez l'appareil en marche.

### **3** Irritation de la peau

- ▶ *Cause: Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois ou lorsque vous ne vous êtes pas épilé depuis longtemps.*
- ▮ L'irritation de la peau diminuera graduellement à chaque utilisation. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- ▮ Appliquez une crème douce sans alcool pour calmer la peau après l'épilation.
- ▮ Maintenez la tête d'épilation propre.

### **4** Le pack givrant n'est pas suffisamment froid.

- ▶ *Cause 1: Le pack givrant n'a pas été mis dans la partie congélateur assez longtemps.*
- ▮ Assurez-vous que vous laissez le pack givrant dans la partie congélateur pendant 6 heures au moins avant de vous épiler.
- ▶ *Cause 2: Le pack givrant n'a pas été mis dans le freezer ou dans la partie congélateur.*

► Assurez-vous que vous avez mis le pack givrant dans la partie congélateur (et non pas dans le réfrigérateur) pendant 6 heures au moins.

► *Cause 3: Le pack givrant ne touche pas la peau.*

► Assurez-vous que le pack givrant touche la peau pendant l'épilation.

**5** Le coffret ne peut pas être fermé quand le pack givrant est à l'intérieur.

► *Cause: Le pack givrant doit être congelé sans le manchon.*

► Retirez le manchon avant de mettre le pack givrant dans le coffret.

**6** Problèmes avec l'assemblage et désassemblage de la tête d'épilation.

► *Cause 1: La tête d'épilation ne peut pas être ôtée.*

► Faites glisser la tête d'épilation dans la direction de la flèche.

► *Cause 2: Vous entendez un bruit étrange quand vous assemblez ou ôtez la tête d'épilation.*

► Arrêtez l'appareil avant d'assembler ou ôter la tête d'épilation.

**7** Résultats de rasage dégradés

- ▶ *Cause: La tête de rasage est sale.*
- ▶ Otez la tête de rasage. Retirez l'unité de coupe. Rincez-les sous le robinet d'eau. Assurez-vous que des poils ne restent pas collés sur la tondeuse.

## **8** Irritation excessive de la peau

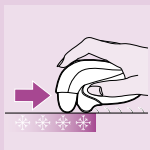
- ▶ *Cause: La grille est usagée ou détériorée.*
- ▶ Remplacez la grille.

## **Service et information**

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site: [www.philips.com](http://www.philips.com) ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

# 使用产品前请仔细阅读本使用说明书

## 简介



- ▶ 在使用本产品之前，先仔细阅读使用说明书。
- ▶ 使用全新 Satin•ice 冰肌脱毛器可以快速、简便、有效地脱去多余毛发。革新的脱毛器由经过验证的脱毛夹轮与新发明的冰敷器结合而成。由于冰块在皮肤上所造成的自然麻痹效果，Satin•ice 冰肌脱毛器脱毛时减少疼痛，更觉舒适。
- ▶ Satin•ice 尤其适于腿部脱毛，高速转动的夹轮能把最短的毛发连根拔起 (0.5 毫米)。以后生长的毛发将又柔又软，因此再也没有毛茬。

## 重要事项

- ▶ 将脱毛器接上电源之前，检查其是否与当地交流电压吻合。
- ▶ 确保不与水接触。
- ▶ 将本产品放在孩子触摸不到的地方。
- ▶ 使用本产品时时，请远离头发、眉毛、睫毛、衣物、绳线、毛刷等，以防物件损坏或引起伤害。
- ▶ 若产品的电源线受损，必须以原来型号的电源线替换。
- ▶ 更换时，应联系所在国家的经销商或飞利浦顾客服务中心。

## 概要

使用 Satin•ice 冰肌脱毛器后，皮肤可保持光滑，并且甚至几周内不会生长新毛。由于有的女士会皮肤疼痛发炎或毛发内生，建议你仔细阅读以下说明。

- 如果皮肤发炎或患有静脉曲张、丘疹、毛痣或抓伤，在咨询医生前，不可使用 Satin•ice 脱毛器。

当你处于免疫能力下降期，例如：怀孕，或患有糖尿病、血友病、以及免疫功能缺乏时，也许会更为敏感。一旦发生问题，请与医生联系。

- 由于此产品将毛发连根拔起，可能引起轻微敏感、红肿和发炎。这种现象极为正常，(尤其是初次使用者)，并会立即自行消失。经常使用，皮肤发炎的机会就会减少。而且，脱毛以后逐渐生出的毛发柔软易去。但若皮肤疼痛发炎三天内未见消失，建议去看医生。
- 首次使用 Satin•ice 冰肌脱毛器时，建议先可在毛发较少的部位试用。通过这种方法，就能习惯使用这种脱毛法。
- 仅限于 HP 6434/PB 型号。此产品已广泛的在腋下和比基尼部位试用。有的妇女初次在这些部位使用 Satin•ice 冰肌脱毛器脱毛时可能会引起皮肤敏感发炎。建议可先在小范围皮肤上使用。
- 经常清洁及合理维护能确保最佳脱毛效果并延长脱毛器寿命。

## 提示

- 经常用丝瓜络按摩皮肤可防止毛发内生，HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB 当用丝瓜络在皮肤表面时仔细擦拭时，幼毛会继续生长，不会出现异常。不可在脱毛前后立即擦拭。
- 脱毛后涂上软膏或洁体乳能减少脱毛可能引起的皮肤敏感炎症。
- 洗浴之后毛发更易于脱掉。一定等皮肤完全干后方可进行。
- 建议最好在夜间脱毛，这样利于因脱毛可能引起的敏感在夜间即可消失。

## 冰敷器



- 1 除去冰敷器的保护套。



- 2 将除去保护套的冰敷器置于冷冻收藏盒中，把冷冻收藏盒放进冰柜或冷冻室 (\*\*\*)，至少过 6 小时后方可开始脱毛。

放入冰柜前，确保冰敷器表面完全干透。

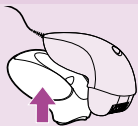
提示：冰敷器可一直放于冰柜中。

## 腿部脱毛

确保皮肤洁净且未涂抹油脂和乳膏。开始脱毛前，请不要涂上乳霜。

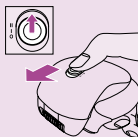


- 1 将冷冻过的冰敷器放入保护套。



- 2 将冰敷器按上脱毛器。

- 3 将插头插入电源插座。

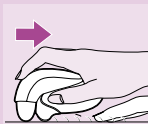


- 4 调到所需的速度后，将脱毛器开通电源。

速度一：适用于毛发稀少及(或)多骨区 (如膝盖和脚踝)。

速度二：适于面积较大及(或)毛发生长较多的部位。



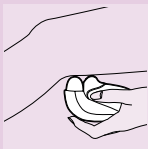


**5** 用空出的手将皮肤拉平以使毛发直立。

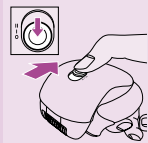


**6** 把脱毛器放在与皮肤成直角的位置，电源线朝向你，逆着毛发生长方向移动。

脱毛夹轮与冰敷器都要与皮肤接触。  
不可将脱毛器压在皮肤上。



**7** 在给膝后部脱毛时，腿要伸直。



**8** 将速度调到 0 处，关闭脱毛器。

## 腋下及比基尼部位

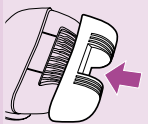
脱毛 (仅 HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB 型号)

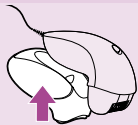
防敏感保护盖可减少夹轮数量，并且在脱毛时拉直皮肤。尤其适用于在腋下及比基尼部位脱毛。假如毛发不是很长 (最长 1 厘米)，可取得最佳脱毛效果。

**1** 关闭产品的电源。

**2** 装上防敏感保护盖。

防敏感保护盖只有一个方向与脱毛器相配。





**3** 将保护套内的冰敷器放在脱毛器上。



**4** 开启电源，调到所需的速度。  
建议使用速度二。



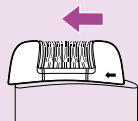
**5** 用空出的手将皮肤拉直，把脱毛器放在与皮肤成直角的位置。

脱毛夹轮与冰敷器都要与皮肤接触。

**6** 逆着毛发生长方向在皮肤表面慢慢移动。

### 剃毛 (仅 HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB 型号)

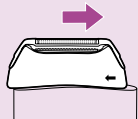
可使用剃毛刀头给身体的敏感部位如腋下及比基尼部位剃毛。不必使用冰敷器，即可获得舒适轻柔的光滑效果。



**1** 关闭脱毛器电源。

**2** 卸下脱毛头。

压住肋状部分，然后按箭头方向把脱毛头从装置上滑下。



**3** 迎着箭头方向推，将剃毛刀头按上装置 (听到卡嗒一声)。

剃毛刀头只有一个方向可按上装置。



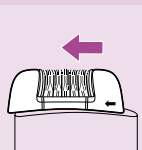
- 4** 调到所需速度，开启电源开关。  
建议使用速度一。



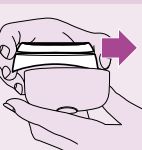
- 5** 将修毛刀和超薄网面放在皮肤上，一边轻压一边逆着毛发生长方向在皮肤上慢慢推动。

## 脱毛（仅限型号 HP6437/PB 和 HP6438/PB）

仅在腿部使用磨砂头，而不要在腋下或比基尼线部位使用。



- 1** 确保关闭产品电源。
- 2** 取下脱毛刀头，压下有凸起条纹的部位并沿箭头方向滑动脱毛刀头，将其从产品上取下。



- 3** 取下冰敷器
- 4** 将磨砂头以滑动方式安装到产品上。它只能以一个方向安装到产品上。
- 5** 启动产品。

根据磨砂所需的力度选择速度I 或II。建议为每条腿磨砂1-3分钟。

- 要保持良好的皮肤状态，请每周使用磨砂头一至两次。

- 在磨砂前或在过程中，不要使用任何乳液、泡沫、凝胶或润肤液。
- 在脱毛后两天内，不要使用磨砂头。
- 由于卫生的原因，磨砂头仅限于一人使用。
- 我们建议您在晚上临睡前磨砂，使其可能引起的皮肤过敏现象在晚上消除。
- 磨砂后，可以涂抹温和的乳液或润肤液为肌肤提供水份，同时改善皮肤。

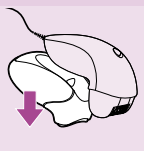
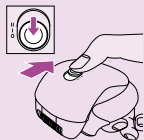
## 清洁脱毛器

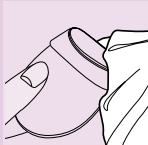
切勿使用腐蚀性清洁剂、打磨纸或布、汽油、丙酮等擦洗脱毛器。

**1** 关闭产品的电源并拔去插头。

**2** 卸下冰敷器。

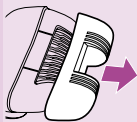
**3** 将保护套从冰敷器上取下。



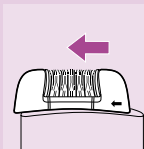


- 4** 将冰敷器和保护套放在水龙头下清洗或者用湿布擦之。

将冰敷器放入冰柜或冷冻室之前，确保其表面完全干透。

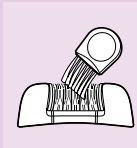


- 5** 仅 HP6434/PB 型号：卸下防敏感保护盖。



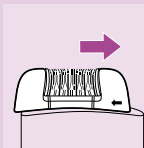
- 6** 取下脱毛刀头。

压住肋状部分，然后按箭头方向把脱毛刀头从装置上卸下。



- 7** 用刷子清洁所有可接触的部位和脱毛夹轮。

切勿试图将脱毛夹轮从装置上取下。

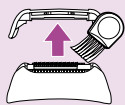


- 8** 迎着箭头方向把脱毛刀头滑回到装置上。

脱毛刀头只有一个方向可按上装置。

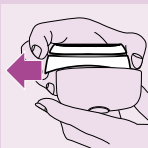
### 清洁剃毛刀头 (仅 HP6435/PB 型号)

- 1** 卸下剃毛刀头。



- 2** 用刷子清理，毛茬储藏室与刀片底座。  
切勿用力压超薄网面，以免损坏。

## 清洁磨砂头(仅限型号HP6437/PB, HP6438/PB)



- 1** 关闭产品电源。
- 2** 滑动磨砂头，将其从产品上取下。



- 3** 打开水龙头，冲洗磨砂头。  
不要用水冲洗脱毛器！  
可以用毛巾擦干磨砂头。

## 存放

- 1** 用后将保护盖放回到装置上。
- 2** 将脱毛器及配件放入袋中。
- 3** 把冰敷器放入冷冻收藏盒中，然后置于冰柜或冷冻室 (\*\*\*)。

## 维护及更换

### 仅 HP6435/PB 型号：剃毛刀头

- 每年两次在剃毛刀和超薄网面上擦一滴缝纫机油。
- 若脱毛器每周使用 1-2 次 (或更多), 每 1-2 年应更换超薄网面 (仅 HP6106 型号) 和刀片底座 (HP2911 型号), 并在其损坏后及时更换。

## 故障排除

### 1 脱毛功能差。

- ▶ **原因一：脱毛器移动方向不对。**
  - ▶ 逆着毛发生长方向移动脱毛器，电线对着自己。
- ▶ **原因二：脱毛刀头在皮肤上的角度不对。**
  - ▶ 确保产品在皮肤上成九十度。
- ▶ **原因三：脱毛刀头未与皮肤接触。**
  - ▶ 使用时，确保脱毛刀头和冰敷器与皮肤接触。
- ▶ **原因四：脱毛时，皮肤或毛发不够干爽清洁。**
  - ▶ 脱毛前，确保毛发干透并不涂任何软膏或其它东西。
- ▶ **原因五：腿部脱毛时，防敏感保护盖脱离脱毛刀头。**
  - ▶ 腿部脱毛时，取下防敏感保护盖。

### 2 产品不工作。

- ▶ **原因一：浴室的插座电源切断。**
- ▶ 检查浴室插座是否有电。有时当你关上电灯时，浴室的电源也随之切断。此时，必须打开浴室的电灯，使浴室插座有电。
- ▶ 把插头插入另一个插座中，检查它是否完好。
- ▶ **原因二：脱毛器开关未开。**
- ▶ 确保插头正确地插入插座，并打开产品的电源开关。

### **3** 皮肤敏感。

- ▶ **原因：初次使用或长时间没有脱毛。**
- ▶ 使用几次后，皮肤敏感会逐渐好转并消失。如果三天内仍不见好转，建议去看医生。
- ▶ 脱毛后，用不含酒精的柔性软膏涂于皮肤。
- ▶ 保持脱毛刀头清洁

### **4** 冰敷器不够冷却。

- ▶ **原因一：冰敷器在冰柜或冷冻室中放置时间不够长。**
- ▶ 使用前确保冰敷器置放其中至少有 6 个小时。
- ▶ **原因二：冰敷器没有放进冰柜或冷冻室。**
- ▶ 确保冰敷器在冷冻室（不是冰箱）放置至少 6 个小时。
- ▶ **原因三：冰敷器没有与皮肤接触。**
- ▶ 脱毛时确保冰敷器与皮肤接触。



**5** 冰敷器放入冷冻收藏盒时，冷冻收藏盒无法关闭。

- ▶ 原因：冰敷器必须去掉保护套后冷冻。
- ▶ 将冰敷器脱去保护套后放进冷冻收藏盒。

**6** 由于装配或卸除脱毛刀头引起的故障。

- ▶ 原因一：不可卸除脱毛刀头。
- ▶ 按照脱毛刀头上的箭头指示，将脱毛刀头从产品上滑下。
- ▶ 原因二，安装或卸下脱毛刀头时，听到异常噪音。
- ▶ 安装或卸下脱毛刀头前，切断电源。

**7** 修理功能差。

- ▶ 原因：剃毛刀头弄脏。
- ▶ 卸下剃毛刀头。拿掉刀片，在水龙头下清洗。确保剃毛刀下不留碎头发。

**8** 严重皮肤敏感发炎。

- ▶ 原因：超薄网面磨损或损坏。
- ▶ 更换超薄网面

## 服务及信息

如果您需要信息或服务，或如果您有问题，请浏览飞利浦公司的互联网网站 [www.philips.com](http://www.philips.com) 或与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以在产品全球维修保证书中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器售后服务部联系。

请妥善保管使用说明书。

### PHILIPS



产品 : 飞利浦二合一  
美容脱毛/剃毛器

型号 : HP6436/PB, HP6435/PB,  
HP6434/PB, HP6433/PB

电压 : 12V d.c

产地 : 奥地利

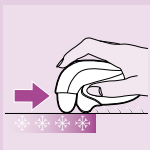
生产日期 : 请见产品刀头下

飞利浦电子香港有限公司家庭小电器部  
香港北角电气道183号友邦广场38楼  
电话 : (852) 2830 6188  
全国顾客免费服务热线 :  
800 8203 678

本产品根据GB4706.1-92及GB4706.9-86制造

发行日期 : 02/06

## 簡 介



- ▶ 使用全新Satin•ice 得體刀，您可迅速、方便而且有效地去除令您尷尬的毛髮。此得體刀結合了已被證明為成功的夾輪式拔毛系統與飛利浦最新開發的肌膚冷凝體。此全新組合帶來了一革命性的變化。利用冰在皮膚上的自然麻醉作用，Satin•ice得體刀帶來了前所未有的舒服及最低的疼痛感。
- ▶ Satin•ice 得體刀尤其適用於去除腿毛。迅速轉動的夾輪拔毛系統可連根拔除，甚至是最短的毛髮(短至0.5毛毫米!)。重新長出的毛髮軟如茸毛。因此，使用Satin•ice 得體刀除毛後絕不見毛頭！

## 重 要 事 項

- ▶ 在插接電源前，請先檢查本產品上標明之電壓是否與您所在地的電壓相符。
- ▶ 切勿讓本產品與水接觸。
- ▶ 將本產品置於遠離孩童處。
- ▶ 本產品啓動時，應讓它遠離頭髮、眉毛、睫毛、衣服、毛線、電線及毛刷以防止不必要的損傷。
- ▶ 本產品的電源線不可更換。如電源線損壞時，請停止使用本產品。
- ▶ 電源線損壞時，請洽詢飛利浦顧客服務中心或飛利浦經銷商，協助更換。

## 脫毛概述

在使用Satin•ice 得體刀後，您的肌膚將可保持持續光滑達數週。某些婦女除毛後會產生過敏、發炎或毛髮內生的現象，我們建議您仔細閱讀下面的文字。

- 當需除毛處的皮膚有發炎、靜脈曲張、母痣(帶有毛髮的)或外傷時，在沒取得醫生同意前，切勿使用本產品。免疫反應能力不正常者，如孕婦或糖尿病、血友病及免疫缺乏症患者，在沒取得醫生同意前 勿使用本產品。
- 因本產品可將毛髮連根拔起，除毛後，皮膚有可能會較敏感些或發紅、發炎，此現象純屬正常(尤其在初用本產品時)，並很快會消失。如您較常使用本產品時，皮膚的不良反應會隨之減少，並且除毛後，重新長出的毛髮會慢慢地愈變愈軟，愈容易脫除，但皮膚的不良反應，在三天之內沒有消失時，建議您諮詢您的醫生。
- 如果您是首次脫毛，我們建議您先在一毛髮生長較少的地方，試用本產品，如此您可慢慢適應本產品之脫毛方式。
- 就 HP6434/PB 型而言：我們曾就此產品做腋下及

比基尼線的除毛測試，有些婦女在使用本產品去除這些部位之毛髮時，皮膚會發生不良反應。我們建議您先在小塊皮膚上試用本產品。

- 定期清潔及適當地保養本產品，可使您達到最理想的除毛效果及令本產品保持最佳性能與最長壽命。

### 祕訣

- 常用沐浴海棉或絲瓜絡按摩 HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB, 有助防止毛髮内生，當您輕輕地用沐浴海棉或絲瓜絡擦洗皮膚表面時，細毛可正常持續生長。臨脫毛前或剛脫毛後不可擦洗皮膚。
- 脫毛後，塗抹中性乳液或潤膚乳，有助於減輕皮膚可能發生的不良反應。
- 洗澡後，毛髮將較容易被去除，但要確保皮膚完全乾燥時，才可開始脫毛。
- 我們建議您晚上除毛，這可使可能發生之不良反應，在您睡覺時自動消失。

### 冷凝體



- 1 把冷凝體從保護套中取出。



- 將冷凝體放於冷凍盒中，然後將冷凍盒置於冰櫃或冰箱的冷凍庫中(\*\*\*)，至少六個小時才可使用。

要確保冷凝體的外部完全乾燥，才可冷凍。

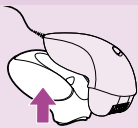
- ▶ 祕訣：您可將冷凝體長永久保存於冷凍庫中。

## 除腿毛

在開始除毛前，請確保您的肌膚乾淨並無油脂或潤膚乳。除毛前，請勿塗抹潤膚乳。

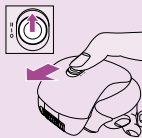


- 將冷凝體裝入保護套中。



- 將冷凝體與得體刀結合。

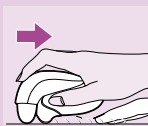
- 將插頭插入插座中。



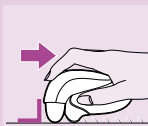
- 選擇您要的除毛速度。

I：用於毛髮稀疏處或皮下直接有骨頭處(如膝蓋或踝骨處)。

II：用於較大面積處或毛髮生長旺盛處。



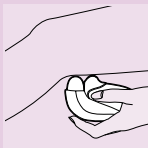
**5** 用空的那隻手將皮膚撥緊，使得毛髮豎直。



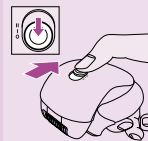
**6** 將得體刀與皮膚成直角，電源線指向您自己，然後依逆著毛髮生長的方向移動。

請確保除(拔)毛刀頭及冷凝體都接觸到您的肌膚。

不要將得體刀用力地壓在肌膚上。



**7** 在除膝蓋後彎處的毛髮時，務必將您的腿伸直。

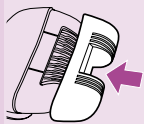


**8** 將速度選擇鍵，置於0位置即可關掉停止脫毛。

## 腋下及比基尼線部位

脫毛(就HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB而言)

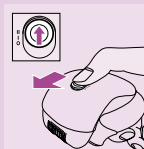
防敏感保護蓋可減少參與拔毛的夾輪數量，防敏感保護蓋尤其適用於去除腋下及比基尼線部位之毛髮，當毛髮不是太長時(不超過一厘米)除毛效果最好。



- 1 關閉電源。
- 2 將防敏感保護蓋裝於拔毛刀頭上。  
防敏感保護蓋只能以一種方式裝於得體刀上。



- 3 將帶有保護套的冷凝體，卡置得體刀上。



- 4 啓動電源並選用您想用的脫毛速度。  
建議您用二段速。



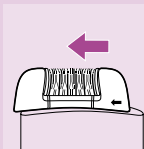
- 5 用空的那隻手將皮膚撥緊，使得毛豎直，然後將得體刀以直角放於皮膚上。  
請確保拔毛刀頭及冷凝體都接觸到您的肌膚。

- 6 依逆著毛髮生長的方向移動得體刀。

### 刮毛(只適用於 HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

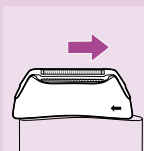
您可用刮毛刀頭來刮除皮膚較敏感部位的毛髮。如腋下及比基尼線部位，使用刮毛刀頭除毛，不但輕柔舒服，而且刮過的肌膚亦非常光滑。刮毛時不必使用冷凝體。



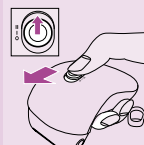


**1** 關閉電源。

**2** 卸下拔毛刀頭。  
按住羅紋部位，然後沿箭頭方向，將拔毛刀頭從得體刀上滑下。



**3** 將刮毛刀頭逆著箭頭方向快速推上得體刀 (卡嗒一聲)。  
刮毛刀頭只能以一種方式與得體刀相連接。



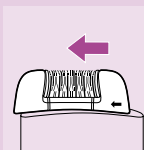
**4** 啓動電源並選用您想用的脫毛速度。  
建議您用一段速。



**5** 將修剪器及刀頭放於皮膚上，然後逆著毛髮生長方向輕輕下壓，並慢慢移動得體刀。

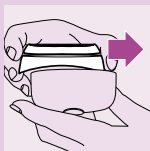
### 去角質 (僅限於HP6437/PB及HP6438/PB型)

去角質頭只能用在腿部，請勿用在腋窩或比基尼線(腹股溝)。



**1** 請確定將本產品的電源關閉。

**2** 拆下除毛頭，按住有凸稜的部份並依照箭頭所指的方向將去角質頭從本產品上拆下。



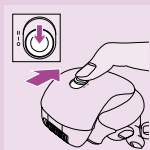
- 3 拆下皮膚冷卻器。
- 4 將去角質頭套在本產品上。只能以單一的角度將它套在本產品上。
- 5 開啓本產品的電源。

根據您所需要的去角質強度來選擇速度(I或II)。而在腿部進行去角質的建議時間為1-3分鐘(每隻)。

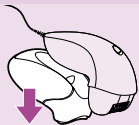
- 為擁有完美的肌膚外觀，請每隔一到兩週使用去角質頭一次。
- 在去角質之前或進行中，請不要使用任何乳霜、泡沫、清潔液、或乳液。
- 在除毛後的兩天內，請不要再次使用去角質頭。
- 基於衛生的理由，請勿多人共用去角質頭。
- 建議您在夜晚睡覺前進行去角質的工作，因為經過一整夜後可以將任何產生的皮膚刺痛減到最低的程度。
- 去角質後，請使用溫和的乳霜或乳液來濕潤皮膚並改善肌膚組織。

## 清潔

不可用有腐蝕性的清潔劑、洗滌片或布、汽油、丙酮等，清潔本產品。



- 1 關閉電源，並將插頭從插座中拔下。



**2** 卸下冷凝體。

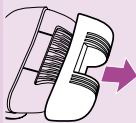


**3** 將保護套從冷凝體上取下。

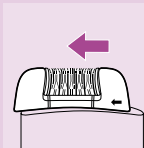


**4** 在水龍頭下沖洗冷凝體及保護套或用濕布清潔之。

在將冷凝體放回冷凍庫前，請確保冷凝體的外部完全乾燥，才可放回冷凍。



**5** 只適用於 HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB：  
卸下防敏感保護蓋。



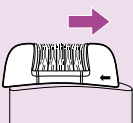
**6** 卸下拔毛刀頭。

按住羅紋部位，然後沿箭頭方向將拔毛刀頭從得體刀上滑下。



- 7 用清潔刷清潔所有可清潔到的地方及刀頭。

千萬不要試著將拔毛式夾輪與得體刀分開。



- 8 將拔毛刀頭依逆著箭頭方向滑回得體刀上。

拔毛刀頭只能以一種方式與得體刀連接。

清潔刮毛刀頭(只適用於 HP6435/PB,  
HP6436/PB, HP6438/PB)

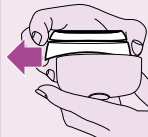


- 1 卸下刮毛刀網。

- 2 用刷子清潔儲毛室及刀網與刀頭組。

為防止損壞刮毛刀網，清潔時，不可施加任何壓力。

清潔去角質頭(僅限於HP6437/PB及  
HP6438/PB型)。



- 1 請關閉本產品的電源。

- 2 將去角質頭從本產品上拆下。



- 3 在水龍頭下以清水沖洗去角質頭。  
請不要用水沖洗得體刀本體！  
可以用毛巾來擦乾去角質頭。

## 存放

- 1 使用完後，將刀頭蓋罩於刀頭上。
- 2 將得體刀及附件放進美容袋中。
- 3 將冷凝體放於冷凍盒中，然後將冷凍盒置於冰箱的冷凍庫中(\*\*\*)。

## 保養與更換

只適用於 HP6435/PB, HP6436/PB 型：刮毛刀頭

- 抹一滴縫紉油於修剪器及刀網上，每年兩次。
- 如你每週使用一或兩次(甚至更多)的話，每一或兩年您需換一新的刀網(HP6106)及一新的刀頭(HP2911)。破損時應當即時更換。

## 問題解決

- 1 除毛效果不佳
  - ▶ 可能原因一：得體刀移動方向不正確。

▶ 將得體刀之電源線指向自己，並依逆著毛髮生長的方向移動。

▶ 可能原因二：刀頭與肌膚接觸角度不正確。

▶ 請確認得體刀刀頭是否與皮膚呈90度直角。

▶ 可能原因三：刀頭沒有接觸至肌膚。

▶ 使用時，請確定刀頭與冷凝體都與皮膚有接觸。

▶ 可能原因四：除毛時肌膚或毛髮未保持乾燥。

▶ 除毛前，先擦乾皮膚，並不要塗抹任何乳液等物質。

▶ 可能原因五：在除毛時刀頭蓋未鬆下。

▶ 在除毛前將刀頭蓋取下。

## **2** 產品不能運作

▶ 可能原因一：連接電源之插座並無電流通過。

- ▶ 請先確認插座是否有電流通過，有些房間內之電燈關閉時，房內之插座亦會跟著停止供電，此時您必需要開啓房內電燈，以利產品運作。
- ▶ 可試著將產品電源插入其他插座。
- ▶ 可能原因二：產品開關未開啓。
- ▶ 請先確認產品電源線已正確插入插座中，並開啓電源。

### 3 皮膚發生過敏現象

- ▶ 可能原因：您是第一次除毛或您已經有一段時間未除毛了。
- ▶ 除毛數次後，過敏現象會漸漸減緩；若過敏現象在三天內未消失，我們建議您諮詢您的皮膚科醫師。
- ▶ 在除毛後，塗抹些未含酒精成份的乳液在皮膚上。
- ▶ 隨時保持除毛刀頭的清潔。

### 4 冷凝體不夠冰涼

- ▶ 可能原因一：冷凝體放入冰櫃或冷凍庫時間不夠長。

- ▶ 在使用前，請先確定冷凝體已放入冰櫃或冷凍庫六小時以上了。
- ▶ 可能原因二：冷凝體未置入冰櫃或冷凍庫中。
- ▶ 使用前，務必將冷凝體放入冰櫃或冷凍庫(勿放置於冷藏室)六小時以上，方可使用。
- ▶ 可能原因三：冷凝體未接觸到皮膚。
- ▶ 除毛時，冷凝體務必與皮膚接觸。

**5** 冷凝體放入冷凍盒時，冷凍盒卻無法蓋緊。

- ▶ 可能原因：冷凝體上之保護套未拔下。
- ▶ 在冷凝體置入冷凍盒前，務必先將冷凝體上之保護套取下。

**6** 除(拔)毛刀頭在組合或分離有困難。

- ▶ 可能原因一：除毛刀頭並不可移除。
- ▶ 您可依除(拔)毛刀頭上之箭頭，滑動刀頭，將除毛刀頭與本產品分離。



- ▶ *可能原因二：在組合或分離刀頭時聽到奇怪的聲音。*
- ▶ 在組合或刀離刀頭時，先將電源關閉。

## **7** 刮毛效果不佳

- ▶ *可能原因：刮毛刀頭不乾淨*
- ▶ 將刀頭與修剪器拆下，並將其在水龍頭下沖洗，直至刀頭無毛髮為止。

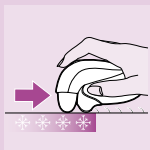
## **8** 皮膚過敏情形較平常嚴重

- ▶ *可能原因：刀網已破損*
- ▶ 更換刀網

## 售後服務

如您有任何疑問時，歡迎瀏覽飛利浦網站：  
[www.philips.com](http://www.philips.com) 或  
打飛利浦顧客諮詢服務中心電話(電話請參看全球範圍的保證書)。若在您所在國無飛利浦顧客諮詢服務中心時，您可與當地飛利浦經銷商或飛利浦小家電的服務中心聯絡。

## 제품소개



- ▶ 새로운 새틴아이스(Satin·ice) 모근 제거기는 원치 않는 부위의 체모를 빠르고 쉽게 효과적으로 제거해 줍니다. 새틴 아이스 모근 제거기는 효과가 입증된 모근제거 디스크와 새롭게 개발된 스킨롤러를 결합하여 모근제거의 혁신을 이룩하였습니다. 새틴아이스는 얼음의 피부자극완화 효과를 이용하여 편안하고 고통없이 모근을 제거해 줍니다.
- ▶ 새틴 아이스는 특히 다리의 체모를 제거하는 데 효과적입니다. 빠르게 회전하는 모근제거 디스크가 0.5mm정도의 짧은 체모까지도 잡아 모근까지 제거해 줍니다. 새로 나오는 체모는 이전보다 부드럽고 솜털같아집니다. 모근제거 전보다 체모가 두꺼워지지 않습니다.

## 주의사항

- ▶ 제품을 사용하기 전에 제품에 표시된 전압과 귀댁의 전압이 일치하는 지 확인하십시오.
- ▶ 제품에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.
- ▶ 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ▶ 제품이 작동하고 있는 상태에서 모발이나 눈썹, 속눈썹, 옷이나 실, 코드, 브러쉬 등에 닿지 않도록 주의하십시오. 상처나 손상의 원인이 될 수 있습니다.
- ▶ 제품의 코드가 손상된 경우에는 반드시 본래의 코드로 교환해야 합니다.
- ▶ 코드의 교환을 원하시는 경우에는 필립스 서비스 센터로 문의하십시오.

## 모근제거에 대한 상식

본 제품으로 체모를 제거하신 후에는 몇 주 동안 부드럽고 체모가 없는 깨끗한 피부를 유지하실 수 있습니다. 피부 부작용이 있거나 살 속으로 체모가 나신 분들은 아래의 설명을 주의 깊게 읽어 주시기 바랍니다.

- 모근을 제거하고자 하는 피부에 자극이 있는 경우, 찰라가 보이는 경우, 여드름, 사마귀 혹은 상처가 있는 경우에는 본 제품을 사용하기 전에 먼저 전문의와 상의하십시오. 임신부나 당뇨병, 혈우병, 면역부전 등의 질환을 앓고 있는 경우와 같이 면역체계가 감소된 경우에는 정상시보다 감염가능성이 높습니다. 문제가 발생할 경우에는 의사와 상의하십시오.
- 본 제품은 모근을 뿌리째 뽑아주기 때문에 피부가 다소 민감해지거나 약간 붉어지는 현상, 자극 등이 발생할 수 있습니다. 이 현상은 정상적인 피부 반응이며 (특히 제품을 처음 사용하는 경우) 빠른 시간 내에 사라집니다. 제품을 자주 사용하지 않게 되면 피부자극이 감소합니다. 또한 새로 자라는 체모는 이전보다 부드러우며 더욱 쉽게 제거하실 수 있습니다. 그러나, 3일 이내에 피부 부작용이 없어지지 않는 경우에는 전문의와 상의하시기 바랍니다.
- 모근제거기를 처음 사용하시는 경우에는 모근제거 방법에 익숙해 지실 수 있도록 비교적 체모가 적은 곳부터 사용하시기 바랍니다.

- HP6434/PB만 적용: 본 제품을 거드랑이와 비키니 라인에 대한 광범위한 테스트를 거친 제품입니다. 그러나, 본 제품을 이용하여 처음으로 거드랑이나 비키니라인의 모근을 제거하시는 경우에는 피부 트러블이 생길 수도 있습니다. 처음에는 피부의 좁은 부위에 먼저 시험 사용해 보시기 바랍니다.
- 정기적인 청소와 적절한 보관만이 최상의 효과를 보장할 수 있으며 제품 수명도 오래 유지시켜줍니다.

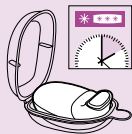
### 참고

- 목욕용 타올을 사용하여 정기적으로 HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB 맛사지를 하면 체모가 살 속으로 자라는 것을 막을 수 있습니다. 목욕용 타올로 피부표면을 부드럽게 맛사지 해 주시면 체모가 부드럽고 정상적으로 자라게 됩니다. 그러나, 모근제거 직전이나 직후에는 피부를 문지르거나 맛사지를 삼가 해 주십시오.
- 모근제거 후에 순한 크림이나 바디로션을 사용하면 피부자극을 줄일 수 있습니다.
- 목욕이나 샤워 후에는 체모를 보다 쉽게 제거하실 수 있습니다. 그러나 모근제거 전에는 반드시 피부의 물기를 완전히 닦아내십시오.
- 체모는 밤에 제거하시는 것이 좋습니다. 피부 자극이 발생하는 경우 밤동안 사라집니다.

### 스킨쿨러 냉동법

- 1 스킨쿨러의 보호캡을 벗기십시오.





- 2** 본 제품을 사용하시기 스킨쿨러의 보호캡을 벗기신 후 최소 6시간 전에 냉동고나 냉동실에 넣어두시기 바랍니다.

스킨쿨러를 냉동시키기 전에 표면이 완전히 건조된 상태인지 확인하십시오.

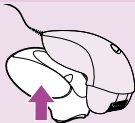
- ▶ 참고: 스킨쿨러는 냉동실에 영구적으로 보관 하셔도 됩니다.

## 다리부위 모근제거법

모근제거 전에 피부에 로션이나 크림의 잔여물 또는 유분기가 없는 깨끗한 상태인지 확인하십시오. 모근제거 바로 전에 로션이나 크림을 바르지 마십시오.

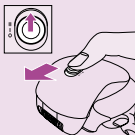


- 1** 냉동된 스킨쿨러에 보호캡을 끼우십시오.



- 2** 스킨쿨러를 제품에 끼우십시오.

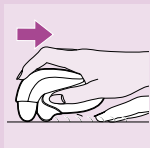
- 3** 전원코드를 주 전원에 연결하십시오.



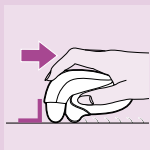
- 4** 원하시는 속도에 속도조절기를 맞추시면 제품이 작동됩니다.

I 단계: 체모가 적은 부위나 피부 바로 아래에 뼈가 있는 부위(무릎이나 발목 부위 등)에 사용하는 경우.

II 단계: 두꺼운 체모를 제거하거나 넓은 부위에 사용하는 경우



- 5** 제품을 들지 않은 손으로 체모가 난 반대 방향으로 피부를 잡아 당겨 체모가 위로 향하게 하십시오.



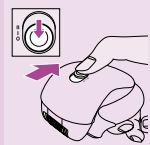
- 6** 모근 제거기를 피부와 직각이 되도록 하여 주시고, 전원코드가 사용자의 방향으로 향하게 하십시오.

모근제거 디스크와 스킨쿨러가 피부에 닿는지 확인하십시오.

제품으로 피부를 누르지 마십시오.



- 7** 무릎 안쪽의 모근을 제거하실 때에는 그림과 같이 다리를 펴시기 바랍니다.

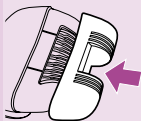


- 8** 속도조절기의 스위치를 O의 위치에 두시면 전원이 꺼집니다.

## 겨드랑이와 비키니라인 사용

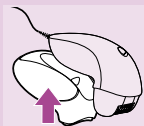
모근제거 (HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB 만 적용)

프리시전 캡을 부착하시면 모근제거 핀셋 수가 줄어들며 모근제거가 손쉽도록 피부를 펴서 겨드랑이와 비키니라인의 모근제거에 적합합니다. 체모가 너무 길지 않을 때(최대 1cm) 최상의 효과를 얻을 수 있습니다.



**1** 제품의 전원 스위치를 끄십시오.

**2** 제품에 프리시전 캡을 끼우십시오.  
프리시전 캡은 한 쪽 방향으로만 끼울 수 있습니다.



**3** 보호캡을 씌운 스킨쿨러를 모근제거기 본체에 끼우십시오.



**4** 원하시는 속도에 속도조절기를 맞추면 제품이 작동합니다.

Ⅱ 단계로 사용하시는 것이 좋습니다.



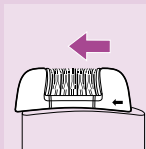
**5** 제품을 들지 않은 손으로 피부를 편평하게 편 다음 모근 제거기를 피부와 직각이 되도록 위치시켜주십시오.

모근제거 디스크와 스킨쿨러가 피부에 닿는지 확인하십시오.

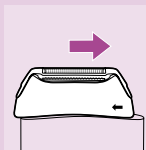
**6** 체모가 자라는 반대방향으로 천천히 밀어 주십시오.

**면도 (HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB 만 적용)**

겨드랑이와 비키니라인과 같이 민감한 부위에는 면도기 헤드로 교환하여 사용하실 수 있습니다. 면도기 헤드로 갈아 끼우면 편안하고 부드럽게 체모를 제거할 수 있습니다. 면도기로 사용하실 스킨쿨러를 제거하시고 사용하십시오.

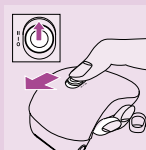


**1** 제품의 전원을 끄십시오.



**2** 모근제거 헤드를 빼십시오.

헤드 양 옆의 들어간 부위를 잡고 화살표 방향으로 모근제거 헤드를 밀어주십시오.



**3** 면도기 헤드를 화살표 반대 방향으로 밀어 끼우십시오. (완전히 끼워지면 딸깍 소리가 납니다.)

면도기 헤드는 한쪽으로도만 끼울 수 있습니다.



**4** 원하시는 속도에 속도조절기를 맞추면 제품이 작동합니다.

I 단계로 사용하시는 것이 좋습니다.

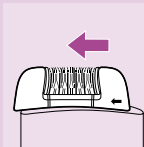
**5** 면도기 헤드를 피부에 밀착시키고 체모가 자란 반대방향으로 천천히 밀어 주십시오.

## 각질관리 (HP6437/PB, HP6438/PB 모델만 적용)

각질관리 헤드는 다리에만 사용하십시오.  
겨드랑이나 비키니 라인에는 사용하지 마십시오.

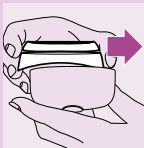
**1** 제품에 전원이 꺼진 상태인지 확인하십시오.





**2** 각질관리 헤드를 분리하시려면 양 옆을 살짝 누르신 후 화살표 방향으로 각질관리헤드를 밀어서 분리하십시오.

**3** 스킨쿨러를 분리하십시오.



**4** 각질관리헤드를 제품에 끼우십시오. 각질관리헤드는 한 쪽 방향으로만 끼울 수 있습니다.

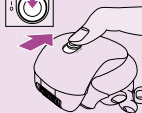
**5** 제품의 전원을 켜십시오.

원하시는 각질관리 강도에 따라, 2단계 속도중 원하시는 속도를 선택하십시오. 각질관리는 한 쪽 다리에 1 ~ 3분 정도를 권장합니다.

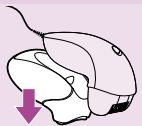
- 깔끔한 피부상태를 유지하기 위해서는 주 1 ~ 2회씩 각질관리헤드를 사용하십시오.
- 각질관리 전이나 각질관리 중에는 크림이나, 폼, 젤 또는 로션 등을 사용하지 마십시오.
- 모근제거 후 2일이내에는 각질관리 헤드를 사용하지 마십시오.
- 위생상의 이유로, 각질관리헤드는 1인용으로만 사용하십시오.
- 각질관리는 잠자리에 드시기 전에 하시기 바랍니다. 발생할 지도 모를 피부자극이 밤 동안 진정될 수 있습니다.
- 각질관리 후에는, 피부 보습과 피부결을 증진 시킬 수 있도록 순한 크림이나 바디로션을 사용하십시오.

## 제품 청소

제품 청소를 위해 부식성 세제나 연마기, 가솔린, 아세톤 등을 사용하지 마십시오.



- 1** 제품의 전원을 끄고 벽의 전원에서 코드를 뽑으십시오.



- 2** 스킨쿨러를 제품에서 분리하십시오.

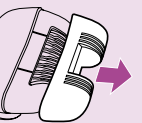


- 3** 스킨쿨러에서 보호캡을 분리하십시오.

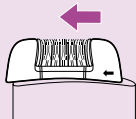


- 4** 스킨쿨러와 보호캡을 물로 헹구거나, 젖은 헝겊으로 닦아주십시오.

스킨쿨러를 냉동고나 냉동실에 넣기 전에 반드시 스킨쿨러의 표면이 완전히 건조된 상태인지 확인하십시오.



- 5** HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB 만 적용: 프리시전 캡을 빼십시오.



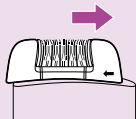
### 6 모근제거 헤드를 빼십시오.

헤드 양 옆의 들어간 부위를 잡고 화살표 방향으로 모근제거 헤드를 밀어주십시오.



### 7 브러쉬를 이용하여 모근제거 디스크를 청소하십시오.

절대로 본체에서 모근제거 디스크를 분리하지 마십시오.



### 8 화살표 반대 방향으로 모근제거 헤드를 밀어 끼우십시오.

모근제거 헤드는 한쪽으로도만 끼울 수 있습니다.

## 면도기 헤드 청소 (HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB 만 적용)

### 1 면도기 헤드를 빼내십시오.

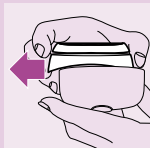


### 2 브러쉬를 사용하여 머리카락이 쌓여있는 부분과 면도날 부위를 털어 주십시오.

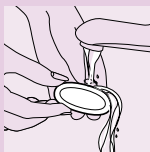
면도날 보호망의 손상방지를 위하여 과도한 압력으로 누르지 마십시오.

## 각질관리 헤드 청소 (HP6437/PB 및 HP6438 모델만 적용)

### 1 제품의 전원을 켜십시오.



**2** 각질관리 헤드를 제품에 끼우십시오.



**3** 각질관리 헤드를 흐르는 물에 헹구십시오.

모근제거기는 절대 물에 헹구지 마십시오!  
각질관리 헤드를 타월로 물기를 제거하십시오.

## 보관

**1** 사용 후에는 반드시 디스크 보호캡을 닫아주시기 바랍니다.

**2** 제품과 액세서리는 내장된 보관주머니에 넣어 보관하십시오.

**3** 스킨쿨러는 스킨쿨러 보관함에 넣어 냉동고나 냉장실에 넣어 두십시오.

## 제품의 관리 및 교체

### HP6435/PB, HP6436/PB 경우: 면도기 헤드

- 일년에 두 번 면도날과 면도날 보호망에 기름을 칠해주십시오.
- 일주일에 1~2회 정도 (그 이상) 제품을 하는 경우에는 일·이년에 한번씩 면도날 보호망(HP6106)과 면도날(HP2911)을 교체해 주십시오. 면도날 보호망이나 면도날에 손상이 있을 경우에도 교체해 주시기 바랍니다.

## 문제해결

### 1 모근제거 기능 저하

- ▶ 원인 1: 모근제거기를 잘못된 방향으로 사용하였다.
- ▶ 코드가 사용자를 향하게 잡고 체모가 자란 반대방향으로 제품을 사용하십시오.
- ▶ 원인 2: 모근제거 헤드와 피부가 닿는 방향이 바르지 못했다.
- ▶ 피부와 모근제거 헤드가 직각이 되도록 하십시오.
- ▶ 원인 3: 모근제거 헤드가 피부에 닿지 않았다.
- ▶ 제품 사용 중 모근제거 헤드와 스킨클러가 피부에 닿는 지 확인하십시오.
- ▶ 원인 4: 모근제거시 피부나 체모가 완전히 마른상태가 아니었다.
- ▶ 체모가 마른 상태인지 확인하시고 모근제거 전에는 로션이나 크림 등을 사용하지 마십시오.
- ▶ 원인 5: 다리부위의 모근을 제거하는 동안 모근제거기에 프리시전 캡이 끼워져 있었다.

▶ 다리부위의 모근을 제거할 때는 프리시전 캡을 사용하지 마십시오.

## 2 제품이 작동하지 않는다.

▶ 원인 1: 욕실의 전원 공급이 차단되었다.

▶ 욕실에 전원이 정상적으로 공급되고 있는지 확인하십시오. 욕실의 조명을 끄면 욕실 전원이 차단되는 경우가 있습니다. 이런 경우 욕실의 전원을 사용하여 제품을 사용하고자 하는 경우에는 욕실 조명을 켜 두십시오.

▶ 플러그를 다른 전원에 꽂을 경우 작동하는지 확인하십시오.

▶ 원인 2: 제품의 전원이 켜지지 않는다.

▶ 플러그를 벽의 전원에 제대로 꽂았는지 확인하고 제품의 전원을 켜십시오.

## 3 피부 자극이 발생하였다.

▶ 원인 : 처음으로 모근을 제거한 경우이거나 장기간 모근을 제거하지 않은 경우입니다.

▶ 모근제거를 몇 회 반복하면 자극이 점차적으로 감소하다가 더 이상 자극이 느껴지지 않습니다. 3일 이내에 자극이 사라지지 않으면 의사와 상의하십시오.

▶ 모근제거 후 피부를 진정시키기 위해 알코올이 함유되지 않은 순한 로션이나 크림을 발라주십시오.

▶ 모근제거 헤드를 깨끗한 상태로 유지하십시오.

**4** 스킨쿨러가 충분히 차갑지 않다.

- ▶ 원인 1:스킨쿨러를 충분히 냉동고나 냉동실에 보관하지 않았다.
- ▶ 제품 사용 전, 최소 6시간동안 스킨쿨러를 냉동고나 냉동실에 보관하십시오.
- ▶ 원인 2:스킨쿨러를 냉장실이나 냉동고에 넣어두지 않았다.
- ▶ 최소 6시간동안 스킨쿨러를 냉동실(냉장실 아님)에 넣어두었는지 확인하십시오
- ▶ 원인 3:스킨쿨러가 피부에 닿지 않았다.
- ▶ 모근제거를 하는 동안은 언제나 스킨쿨러가 피부와 닿도록 하십시오.

**5** 스킨쿨러를 속에 넣은 후 스킨쿨러 보관함이 닫히지 않는다.

- ▶ 원인 :스킨쿨러를 냉동시킬 때는 보호캡을 벗겨야 합니다.
- ▶ 스킨쿨러를 보관함에 넣기 전에 보호캡을 벗기십시오.

**6** 모근제거 헤드 장착 및 탈착시 문제

- ▶ 원인 1:모근제거 헤드를 분리할 수 없다.
- ▶ 제품에서 모근제거 헤드를 분리할 때는 모근제거 헤드에 새겨진 화살표 방향으로 밀어주십시오.

▶ 원인 2: 모근제거 헤드 장착 및 탈착시 이상한 소리가 난다.

▶ 모근제거 헤드 장착 및 탈착 전에 반드시 제품의 전원을 끄십시오.

## 7 면도기능 저하

▶ 원인 : 면도기 헤드가 지저분하다.

면도기 헤드를 분리하십시오. 면도날 부분을 분리하십시오. 면도기 헤드와 면도날 부분을 물로 헹구십시오. 면도기 옆날에 머리카락이 채워져 있는지 확인하십시오.

## 8 피부자극이 평상시보다 심하다.

▶ 원인 : 면도날 보호망이 낡거나 손상되었다.

▶ 면도날 보호망을 교체하십시오.

## 서비스 및 기타정보

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 문제가 발생한 경우에는 본사홈페이지 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)로 방문하시거나 필립스 소비자 상담실로 연락하십시오.

(주)필립스 전자 : (02)709-1200  
고객상담실 : (080)600-6600



## الخدمة والمعلومات

إذا احتجت إلى أية خدمة أو واجهت أية مشكلة نرجو منك زيارة صفحة فيليبس على الإنترنت تحت عنوان [www.philips.com](http://www.philips.com) أو الاتصال بمركز فيليبس لخدمة الزبائن في بلدك ( يمكنك الحصول على رقم الهاتف من ملحق الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز خدمة الزبائن في البلد الذي تقطن فيه، إتصل بوكيل منتجات فيليبس أو إتصل بمركز خدمة فيليبس للأدوات المنزلية والعناية الشخصية.

السبب: تم تثليج مبرد البشرة بدون جزئه الحامي.

افصلي الجزء الحامي قبل وضع مبرد البشرة في علبة التثليج.

6 هناك مشاكل بتركيب وفصل الرأس المقتلع للشعر.

السبب ١: لا يمكن فصل الرأس المقتلع للشعر.

السهم المؤشر على الرأس المقتلع للشعر يظهر لك الإتجاه الذي يمكنك فصل الرأس المقتلع للشعر عنده من الآلة.

السبب ٢: تسمعين صوتاً غريباً عند تركيب أو فصل الرأس المقتلع للشعر.

أوقفي تشغيل الآلة قبل تركيب أو فصل الرأس المقتلع الشعر.

٧ أداء حلاقة منخفض

السبب: رأس الحلاقة غير نظيف

افصلي رأس الحلاقة و انزعي وحدة القص واشطفيهما تحت الماء الجاري وتأكدي من عدم بقاء أي شعيرات عالقة تحت المشذب.

٨ في حالة توتر البشرة لمرحلة متفاقمة

السبب: المنطقة الحالقة قد تلفت

استبدلي المنطقة الحالقة.

السبب: انك تزيلين الشعر لأول مرة أو أنك لم تقومي بهذه العملية لمدة طويلة.

توتر البشرة سيختفي تدريجياً بعد ازالة الشعر لعدة مرات. اذا لم يختفي خلال ٣ أيام، ننصحك باستشارة طبيبك.

استعملي مرطب للبشرة بدون كحول لتهدئة بشرتك بعد ازالة الشعر.

حافظي على نظافة الرأس المقتلع للشعر.

٤ مبرد البشرة ليس بارداً كفاي

السبب ١: لم يوضع مبرد البشرة في الثلاجة لمدة كافية.

تأكدي أن تضعي مبرد البشرة في الثلاجة لمدة ٦ ساعات على الأقل قبل استعماله.

السبب ٢: لم يتم وضع مبرد البشرة في الثلاجة.

تأكدي من وضع مبرد البشرة في قسم التثليج وليس في القسم السفلي من الثلاجة ولمدة ٦ ساعات على الأقل.

السبب ٣: مبرد البشرة لا يلامس البشرة.

تأكدي أن يلامس دائماً مبرد البشرة بشرتك خلال عملية ازالة الشعر.

٥ علبة مبرد البشرة لا يمكن اغلاقها عند وضع مبرد البشرة داخلها.

السبب ٤: البشرة أو الشعر لم يكونا جافين تماماً أثناء ازالة الشعر.

تأكدني أن يكون شعرك جافاً ولا تستخدم أي كريم أو مواد أخرى على بشرتك قبل ازالة الشعر.

السبب ٥: غطاء الدقة تم تركيبه على الرأس المقتلع للشعر خلال عملية ازالة شعر السيقان.

انزعي غطاء الدقة خلال ازالة شعر السيقان.

٢ الآلة لا تعمل.

السبب ١: الطاقة الكهربائية منقطعة.

تأكدني أن يكون هناك طاقة كهربائية . بعض الأحيان، الطاقة الكهربائية تنقطع عندما تطفئين الضوء. بهذه الحالة، يجب عليك اضاءة الضوء ليتمكن الآلة من الحصول على الطاقة الكهربائية.

تأكدني أن المقبس يعمل جيداً من خلال تجريبه في موصل كهربائي آخر.

السبب ٢: الآلة لم يتم تشغيلها

تأكدني أن المقبس قد أدخل جيداً في الموصل الكهربائي. قومي بتشغيل الآلة.

٣ يحدث توتر للبشرة

## الصيانة والاستبدال

## طراز HP6435 فقط: رأس الحلاقة

– ضعي قطرة من زيت ماكينة الخياطة على المشذب وعلى المنطقة الحالقة مرتين في السنة.

– استبدلي الرأس الحالق (طراز HP6106) ومنطقة القص (طراز HP2911) كل سنة أو سنتين عند استخدام الآلة مرة أو مرتين خلال الأسبوع (أو أكثر) واستبدليهم عندما يتلفوا.

## حل المشاكل

١ أداء منخفض لعملية إزالة الشعر

السبب ١: الآلة تحرك باتجاه الخطأ.

حركي الآلة بعكس اتجاه نمو الشعر حيث يكون السلك مؤثر اليك.

السبب ٢: زاوية رأس الحلاقة على بشرتك ليست صحيحة.

تأكدي أن تضعي الآلة على بشرتك بزاوية ٩٠ درجة.

السبب ٣: الرأس المقتلع للشعر لا يلمس البشرة.

تأكدي من ملامسة الرأس المقتلع للشعر ومبرد البشرة لبشرتك خلال الاستعمال.

## تنظيف رأس الحلاقة (طراز HP6435 فقط)

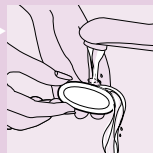
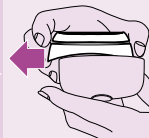
١ انزعي رأس الحلاقة.

٢ نظفي مخزن الشعر ومنطقة القطع بواسطة الفرشاة.  
لتجنب التلف، لا تضغطي على المنطقة الحلاقة.تنظيف رأس تقشير البشرة (فقط طراز  
HP6438/PB ,HP6437/PB)

١ أوقفى الجهاز عن العمل.

٢ اسحبي رأس تقشير البشرة من الجهاز.

٣ اشطفي رأس تقشير البشرة تحت ماء الصنبور الجاري.

لا تشطفي أبدا آلة ازالة الشعر بالماء!  
يمكن تجفيف رأس تقشير البشرة بواسطة فوطة.

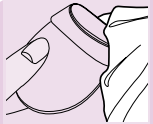
## التخزين

١ ضعي الغطاء الحامي على الآلة بعد الأستعمال.

٢ خزني الآلة وملحقاتها داخل الحقيبة.

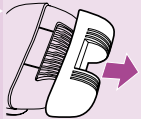
٣ ضعي مبرد البشرة في علبته المثلجة وضعي العلبة في  
الثلاجة.

٤ اشطفي مبرد البشرة والجزء الحامي تحت الماء الجاري أو قومي بتنظيفهم بواسطة قطعة قماش مبللة.

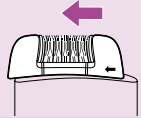


تأكد من أن القسم الخارجي من مبرد البشرة جاف تماماً قبل وضعه في الثلاجة.

٥ طراز HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB فقط: انزع غطاء الدقة.



٦ افصلي الرأس المقتلع للشعر. اضغطي على القسم السميك وأخرجي الرأس المقتلع للشعر من الآلة باتجاه السهم.



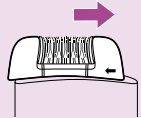
٧ نظفي جميع القطع والأقراص المقتلعة للشعر بواسطة الفرشاة.



لا تحاولي أبداً فصل الأقراص الدورانية المقتلعة للشعر من الآلة.

٨ أدخل الرأس المقتلع للشعر مجدداً داخل الآلة بعكس اتجاه السهم.

يمكن تركيب الرأس المقتلع للشعر بطريقة واحدة فقط.



- للحصول على مظهر جيد للبشرة، استخدمى رأس تقشير البشرة مرة أو مرتين في الأسبوع.
- لا تستخدمى أي كريم أو رغوة أو جل أو مستحضر قبل أو أثناء عملية تقشير البشرة.
- لا تستخدمى رأس تقشير البشرة لمدة يومين بعد عملية ازالة الشعر.
- لأسباب وقائية، يجب استخدام رأس تقشير البشرة من قبل شخص واحد فقط.
- ننصحك بتقشير البشرة مباشرة قبل النوم في الليل. تختفي عندها أية حساسية يمكن أن تحدث للبشرة أثناء الليل.
- بعد تقشير البشرة، استخدمى كريم خفيف ملطف لترطيب البشرة وتحسين ملمسها.

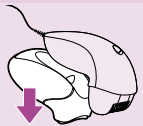
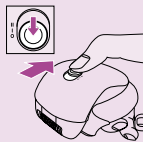
### تنظيف الآلة

لا تستعملى مواد كاشطة أو بترول أو أسيتون لتنظيف الآلة.

١ أوقفى تشغيل الآلة وانزعى المقبس من الحائط.

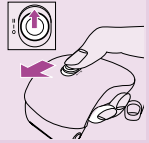
٢ انزعى مبرد البشرة.

٣ افصلى الجزء الحامى من مبرد البشرة.





٤ شغلي الآلة واختاري السرعة المفضلة. ننصحك باستعمال سرعة ١.



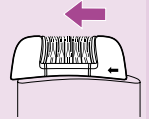
٥ ضعي المشذب ورأس الحلاقة على بشرتك وحركي الآلة ببطء بعكس اتجاه نمو الشعر من خلال ضغطها بخفة.



## تقشير البشرة (فقط طراز HP6438/PB, HP6437/PB)

استخدمي رأس تقشير البشرة فقط على ساقيك وليس على ذراعيك أو في منطقة خط البيكيني.

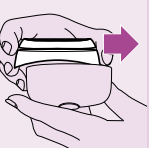
١ تأكدي بأن الجهاز متوقف عن العمل.



٢ انزعي رأس اقتلاع الشعر واضغطي الجزء المحدد واسحبي رأس تقشير البشرة من الجهاز باتجاه السهم.

٣ انزعي مبرد البشرة.

٤ ركبي رأس تقشير البشرة على الجهاز. هناك فقط طريقة واحدة للقيام بذلك.



٥ شغلي الجهاز.

اختاري سرعة ١ أو ٢ اعتماداً على قوة تقشير البشرة المرغوب بها. ننصح بتقشير البشرة لكل ساق لمدة تتراوح بين دقيقة واحدة و٣ دقائق.

٤ شغلي الآلة واختاري السرعة المفضلة. ننصحك باستعمال سرعة ٢.



٥ شدي بشرتك بيدك الحرة وضعي الآلة على البشرة بزاوية قائمة. تأكدي ألا يلامس بشرتك الأقراص المقتلعة للشعر ومبرد البشرة.

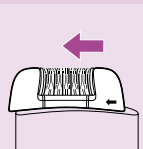


٦ حركي الآلة ببطء على بشرتك بعكس اتجاه نمو الشعر.

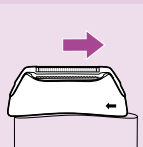
### الحلاقة (طراز HP6436/PB, HP6438/PB فقط) HP6435/PB,

يمكنك استعمال رأس الحلاقة لحلاقة المناطق الحساسة في جسمك كمنطقة تحت الإبط والمنطقة الحساسة أدناه. بواسطة رأس الحلاقة، سوف تحصلين على نتيجة ناعمة براحة ورقة. لا يجب عليك استخدام مبرد البشرة في هذه العملية.

١ أوقفني تشغيل الآلة.



٢ انزعي الرأس المقتلع للشعر. اضغطي على المناطق السمكية وأخرجي الرأس المقتلع للشعر من الآلة باتجاه السهم.

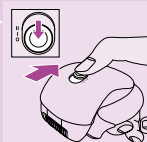
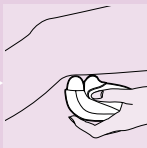


٣ ركبي رأس الحلاقة على الآلة بواسطة ضغطه باتجاه السهم. يمكن تركيب رأس الحلاقة بطريقة واحدة فقط.

لا تضغطي الآلة على بشرتك.

٧ تأكدي من شد قدمك عند ازالة شعر المنطقة الخلفية للركبة.

٨ أوقفي تشغيل الآلة بواسطة ضبط مفتاح اختيار السرعات على وضع 0 .



### تحت الإبط وفي المنطقة الحساسة

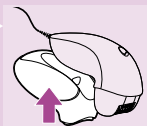
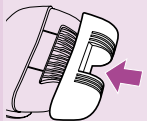
ازالة الشعر (طران HP6437/PB, HP6438/PB فقط)  
HP6434/PB,

الغطاء الحامي يقلل عدد الأقراص الدورانية التي تعمل وتشد البشرة خلال عملية ازالة الشعر. انه ملائم عند ازالة الشعر تحت الإبط وفي المناطق الحساسة. ستحصلين على أفضل النتائج عندما لا يكون الشعر طويلاً جداً (١ سم بحد أقصى).

١ أوقفي تشغيل الآلة.

٢ ضعي الغطاء الحامي على الآلة. الغطاء الحامي يركب على الآلة بطريقة واحدة.

٣ ركبي مبرد البشرة في جزئه الحامي على الآلة..



## إزالة الشعر من السيقان

تأكدني أن بشرتك نظيفة وخالية من أي شحوم أو كريم. لا تستخدمني الكريم مباشرة قبل البدء بعملية إزالة الشعر.

١ أدخلني مبرد البشرة المثليج في الجزء الحامي.

٢ ركبني مبرد البشرة على الآلة.

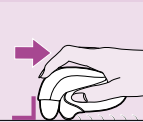
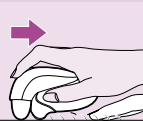
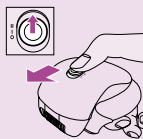
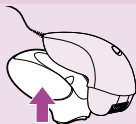
٣ أوصلني المقبس الكهربائي في الحائط.

٤ شغلي الآلة بواسطة اختيار السرعة المفضلة.

السرعة ١: للمناطق ذات نمو الشعر القليل و/أو بعضاً بارزة تحت البشرة (كالركبة والكواحل)  
السرعة ٢: للمناطق الأوسع و/أو المناطق ذات نمو الشعر الكثيف

٥ شدي بشرتك بواسطة يدك الحرة لجعل الشعيرات تقف جالسة.

٦ ضعني الآلة على البشرة بزوايا قائمة حيث يكون السلك باتجاهك وحركني الآلة بعكس اتجاه نمو الشعر. تأكدني أن يلامس بشرتك الأقراص المقتلعة للشعر ومبرد البشرة.



## نصائح

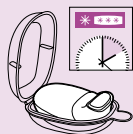
- عمليات التدليك المتواصلة بواسطة ليفة يمكنها أن تساعد  
(HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB)  
على تجنب الشعيرات التي تنمو بالاتجاه الداخلي. عند  
فرك سطح البشرة جيداً بواسطة ليفة، تبقى الشعيرات  
الرقيقة تنمو بدون مشاكل. لا تفركي مباشرة قبل أو بعد  
إزالة الشعر.
- استخدام كريم أو مرطب للجسم بعد إزالة الشعر يساعد على  
تقليل توتر البشرة الذي يمكن أن يحدث.
- يصبح اقتلاع الشعر أسهل بعد الاستحمام. تأكدي أن  
تكون بشرتك جافة تماماً عند البدء بعملية إزالة الشعر.
- ننصحك بإزالة الشعر في المساء لأن ذلك يساعد على  
اختفاء التوتر الذي قد يظهر على البشرة بعد عملية إزالة  
الشعر خلال الليل.

## تخليج مبرد البشرة

١ انزعي الجزء الحامي من مبرد البشرة.



٢ ضعي مبرد البشرة بدون الجزء الحامي في علبة التخليج  
وضعيهما في الثلاجة لمدة ٦ ساعات على الأقل قبل البدء  
بعملية إزالة الشعر.  
تأكدي أن الجزء الخارجي لمبرد البشرة جاف تماماً قبل  
تخليجه



نصيحة: يمكنك وضع مبرد البشرة في الثلاجة بشكل دائم.

## إزالة الشعر عامة

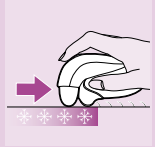
بعد ازالة الشعر بواسطة ساتين.آيس تبقى بشرتك ناعمة لمدة أربعة أسابيع. بعض النساء تصبح لديهن حساسية و شعيرات تنمو الى الداخل، لذا ننصحك بقراءة النص المدون أدناه بعناية جيدة.

- لا تستخدمى الآلة عندما تكون بشرتك معرضة للحساسية أو عندما تكون لديك خدوش قبل أن تستشيرى طبيبك أولاً.  
 عندما تكون مناعتك منخفضة ومثال على ذلك عندما تكونى حامل أو تعانين من مرض السكري، أو مرض الهاموفيليا.  
 - لأن الآلة تسحب الشعر من جذوره، يمكن للبشرة أن تكون حساسة أو تصبح حمراء و متوترة. هذا شيء عادي (خاصة عند استخدام الآلة للمرة الأولى) وسيختفي بسرعة. عند استخدامك المتكرر للآلة، سينخفض توتر البشرة. بالاضافة، تصبح الشعيرات التي تنمو من جديد بعد عملية ازالة الشعر، ناعمة أكثر و سهلة الاقتلاع. اذا لم يختفي توتر البشرة خلال ٣ أيام، ننصحك باستشارة طبيبك.

- عند ازالة الشعر لأول مرة، ننصحك باستخدام الآلة على منطقة من بشرتك حيث يكون نمو الشعر قليلا. وهكذا تصبحين متألّمة مع عملية ازالة الشعر مع هذه الآلة.  
 - طراز HP6434/PB فقط: تم فحص هذه الآلة جيدا تحت الابط و خط المناطق الحساسة. بعض النساء تصبح لديهن بشرة متوترة عند استخدام هذه الآلة لأول مرة في المناطق المذكورة أعلاه. ننصحك بتجربة استخدام الآلة على بقعة صغيرة من بشرتك أولاً.  
 - التنظيف المتواصل و الصيانة الدائمة مهمان جدا لضمان أفضل النتائج و الحفاظ على أطول عمر للآلة.

## مقدمة

- بواسطة ألتك الجديدة ساتين.آيس، يمكنكم إزالة الشعر غير المستحب به بسرعة و سهولة و فعالية. إن المزج بين نظام الأقراص الدورانية مع مبرد البشرة المطور حديثا يؤلفان ثورة في عالم إزالة الشعر للنساء، بفضل تأثير التخدير الطبيعي للثلج للبشرة، ساتين.آيس تجعل عملية إزالة الشعر مريحة أكثر و أقل ألما من قبل.
- ساتين.آيس ملائمة جدا للسيقان. تلتقط الأقراص الدورانية السريع الشعر (لغاية طول نصف ملم) و تقتلعه من جذوره فتصبح الشعيرات التي تنمو من جديد ناعمة جدا و غير كثيفة.



## مهم جدا

- تأكدي بأن التيار الكهربائي المؤشر على الآلة يلائم التيار الكهربائي في منزلك قبل استخدام الآلة.
- تأكدي بأن الآلة لا تلمس الماء.
- أبعدي الآلة عن متناول الأطفال.
- لتجنب الحوادث، أبعدي الآلة عن شعرك و حواجبك و رموشك و ملابسك الخ...
- إذا تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله بسلك أصلي.
- الرجاء الاتصال بمركز فيليبس في بلدك لاستبدال السلك الكهربائي.

❖ پیکان مندرج روی موزدا، جهت بیرون آوردن موزدا را از دستگاه نشان میدهد.

❖ سبب ۲: سوار کردن و برداشتن موزدا توام با صدا است.

❖ قبل از سوار کردن و برداشتن موزدا، دستگاه را خاموش کنید.

۷ تراش نامطلوب است

❖ سبب: تراشه کثیف شده است.

❖ تراشه را جدا کنید. تیغه‌ها را بردارید. هر دو تیغه را با آب بشوئید. اطمینان یابید موی زائدی در پیرایشگر باقی نمانده باشد.

۸ حساسیت پوستی بیش از حد عادی است.

❖ سبب: تیغه تراش کهنه یا آسیب دیده است.

❖ تیغه را تعویض کنید.

## سرویس و اطلاعات

در صورت نیاز به هرگونه اطلاعات و یا در صورت برخورد به مشکل، خواهشمند است از تارگاه فلیپس روی شبکه اینترنت بنشانی [www.philips.com](http://www.philips.com) دیدن کنید و یا با مرکز خدمات مشتریان فلیپس در کشورتان (شماره تلفن این مراکز در جزوه ضمانتنامه جهانی فلیپس درج شده است) و یا فروشنده محلی فلیپس و یا بخش سرویس و سائل خانگی فلیپس تماس بگیرید.



#### ۴ خنك كنده پوست كافي نيست

◀ سبب ۱: خنك كنده پوست باندازه كافي در يخدان باقي نمانده است.

◀ اطمینان یابید قبل از موزدائی، خنك كنده را حداقل ۶ ساعت در يخدان قرار دهید.

◀ سبب ۲: خنك كنده پوست در يخدان نبوده.

◀ اطمینان یابید قبل از موزدائی، خنك كنده را حداقل ۶ ساعت در يخدان (نه یخچال) قرار دهید.

◀ سبب ۳: خنك كنده پوست با پوست تماس ندارد.

◀ اطمینان یابید هنگام موزدائی، خنك كنده همواره با پوست در تماس است.

#### ۵ كاست منجمد كنده در زمانيكه خنك كنده پوست در آن قرار دارد بسته نميشود.

◀ سبب: خنك كنده پوست بايد بدون آستينك آن منجمد شود.

◀ آستينك حفاظتي خنك كنده را قبل از قرار دادن آن در يخدان جدا كنيد.

#### ۶ مشكلات برداشتن و نهادن موزدا

◀ سبب ۱: سر موزدا را نمیتوان برداشت.

## ۲ دستگاه کار نمیکند

سبب ۱: پریز برق حمام فاقد جریان برق است.

اطمینان یابید جریان برق کابینت حمام کار میکند. بعضی اوقات هنگام خاموش کردن چراغ، جریان برق کابینت نیز قطع میشود. در این مواقع باید چراغ را روشن کنید تا بتوانید دستگاه را از طریق جریان برق کابینت حمام بکار گیرید.

با به برق زدن دستگاه به پریز دیگری این مورد را آزمایش کنید.

سبب ۲: دستگاه روشن نشده است.

اطمینان یابید دوشاخه بدرستی به پریز وصل است و دستگاه را روشن کنید.

## ۳ حساسیت پوستی بروز کرده است.

سبب: موزدائی برای بار اول و یا پس از مدتها انجام میدهد.

بعد از چندبار موزدائی حساسیت پوستی بتدریج برطرف میشود. اگر حساسیت پس از سه روز برطرف نشد، توصیه میکنیم با پزشک خود مشورت کنید.

بعد از موزدائی قدری کرم فاقد الکل برای خنک کردن پوست بمالید.

سر موزدا را تمیز کنید.

## مشکل گشائی

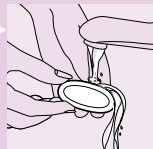
### ۱ موزدائی مطلوب صورت نمیگیرد

- ◀ سبب ۱: موزدا در جهت نادرست حرکت میدهد.
- ◀ در حالیکه سیم در جهت شما باشد، موزدا را در جهت خلاف رشد مو حرکت دهید.
- ◀ سبب ۲: زوایه قرار گرفتن موزدا روی پوست درست نیست.
- ◀ اطمینان یابید دستگاه را در زاویه ۹۰ درجه روی پوست قرار دهید.
- ◀ سبب ۳: سر موزدا با پوست تماس ندارد.
- ◀ اطمینان یابید سر موزدا و خنک کننده با پوست تماس دارد.
- ◀ سبب ۴: پوست یا موها بخوبی خشک نشده اند.
- ◀ اطمینان یابید قبل از موزدائی پوستتان و نیز موهای زائد کاملاً خشک شده باشند و حاوی کرم و لوسیون نباشند.
- ◀ سبب ۵: تراشه دقیق هنگام موزدائی جدا نشده است.
- ◀ هنگام موزدائی تراشه دقیق را بردارید.

۳ قسمت صاف کننده پوست را زیر شیر آب بشویید.

دستگاه موبر را با آب نشویید!

میتوانید پس از شستن، قسمت صاف کننده پوست را با حوله خشک نمایید.



## نگهداری

۱ بعد از استفاده سر حفاظتی را بجای خود قرار دهید.

۲ دستگاه و ملزومات آنرا در کیسه قرار دهید.

۳ خنک کننده پوست را در کاست منجمد کننده قرار داده و کاست را در یخدان یخچال قرار دهید (\*\*\*) .

## نگهداری و تعمیرات

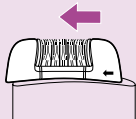
فقط مدل HP6435/PB, HP6436/PB : تراشه

– هر دو سال یکبار يك قطره روغن چرخ خیاطی روی قطعه پیرایشگر و نیز تیغه های تراشه بریزید.

– تیغه های تراشه (مدل HP 6106) و پرنده (HP2911) را در شرائطی که از دستگاه يك یا دو بار در هفته (یا بیشتر) استفاده میکنید، هر ۱ یا ۲ سال و یا هر زمان آسیب دیدند تعویض کنید.

۶ سر موزدا را بردارید.

قطعه دنداننه دار را فشرده و سر موزدا را بطرف پیکان بکشید.



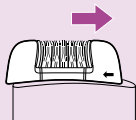
۷ محدوده های قابل دسترس و دیسکهای موزدا را با برس تمیز کنید.

هرگز دیسکهای موزدا را از دستگاه جدا نکنید.



۸ سر موزدا را مجدداً با حرکت خلاف جهت پیکان سوار کنید.

سر موزدا تنها از یک سو روی دستگاه سوار میشود.



تمیز کردن تراشه

(فقط مدل HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

۱ تراشه را بردارید

۲ محفظه مو و تیغه ها را با برس تمیز کنید.

برای جلوگیری از هر آسیبی از فشار بیش از حد روی دنداننه های تراش خودداری کنید.

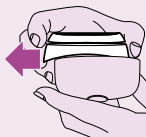


نظافت قسمت صاف کننده پوست

(فقط مدل های HP6437/PB و HP6438/PB)

۱ دستگاه را خاموش نمایید.

۲ قسمت صاف کننده پوست را از دستگاه جدا کنید.



## تمیز کردن دستگاه

برای تمیز کردن دستگاه از مواد سایا، پارچه، بنزین، آستین و غیره استفاده نکنید.

۱ دستگاه را خاموش کرده و سیم آنرا از برق بکشید.

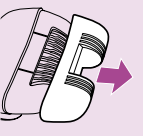
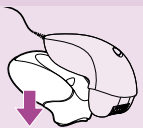
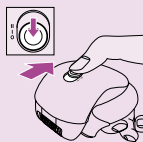
۲ خنک کننده پوست را بردارید.

۳ آستینک حفاظتی خنک کننده را بردارید.

۴ خنک کننده و آستین حفاظتی را زیر آب روان بشوئید و یا با پارچه نمناکی تمیز کنید.

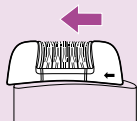
قبل از قرار دادن مجدد خنک کننده در یخدان یخچال دقت کنید سطح بیرونی آن کاملا خشک شده باشد.

۵ (فقط مدل HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB) تراشه دقیق را بردارید.



قسمت موبر را از دستگاه جدا کرده، قسمت برجسته را فشار دهید و قسمت صاف کننده پوست را در جهت فلش به سمت بیرون بکشید.

۲

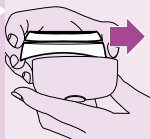


قسمت سردکننده پوست را جدا کنید.

۳

قسمت صاف کننده پوست را بر روی دستگاه نصب کنید. این قسمت طوری طراحی شده است که فقط در یک حالت بر روی دستگاه نصب میشود.

۴



دستگاه را روشن نمایید.

۵

بسته به میزان دلخواه صاف کردن پوست سرعت‌های I یا II را انتخاب کنید. توصیه میشود که پوست هر پا را به مدت یک تا سه دقیقه با این دستگاه صاف کنید.

- به منظور داشتن پوستی با ظاهر مناسب، دستگاه صاف کننده را یک تا دو بار در هفته استفاده کنید.
- قبل از صاف کردن پوست و یا به هنگام استفاده از دستگاه از کرم، فوم، ژل و یا لوسیون استفاده نکنید.
- از قسمت صاف کننده پوست تا مدت دو روز پس از برداشتن موها استفاده نکنید.
- به منظور تامین بهداشت بدن، بیش از یک نفر نباید از یک دستگاه صاف کننده استفاده کند.
- توصیه میشود از صاف کننده پوست قبل از خوابیدن استفاده نمایید. هر گونه خارش احتمالی پوست به واسطه استفاده از این دستگاه پس از خوابیدن و به هنگام شب از بین خواهد رفت.
- پس از صاف کردن پوست جهت مرطوب کردن آن از یک کرم نرم کننده یا شیر بدن استفاده نمایید.

۱ دستگاه را خاموش کنید.

۲ سر موزدا را بردارید.

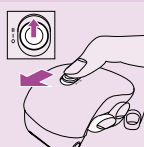
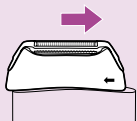
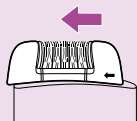
قطعه دنداننه دار را فشرده و سر موزدا را بطرف پیکان بکشید.

۳ تراشه را با فشردن خلاف جهت پیکان به دستگاه وصل کنید ("کلیک").

تراشه فقط از يك جهت روی دستگاه سوار میشود.

۴ با انتخاب سرعت دلخواه دستگاه را روشن کنید. سرعت ۱ را توصیه میکنیم.

۵ پیرایشگر و تراشه را روی پوست نهاده و بارامی و با فشردن اندکی خلاف جهت رشد مو حرکت دهید.



### صاف کردن پوست (فقط مدل‌های HP6437/PB و HP6438/PB)

از قسمت صاف کننده فقط جهت صاف کردن پوست پا استفاده کنید و از آن برای صاف کردن قسمت زیر بغل و یا خط مایو استفاده نکنید.

۱ اطمینان حاصل نمایید که دستگاه خاموش باشد.



۱ دستگاه را خاموش کنید.

۲ تراشه دقیق را روی دستگاه سوار کنید.

تراشه دقیق فقط از يك جهت سوار میشود.

۳ خنك کننده را توام با آستينك حفاظتی آن به دستگاه وصل کنید.

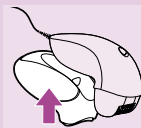
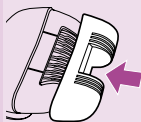
۴ دستگاه را با انتخاب درجه دلخواه روشن کنید.

توصیه میکنیم درجه ۲ را انتخاب کنید.

۵ با دست آزاد ديگر پوستتان را بکشید و دستگاه را در زوایای صحیح روی پوست قرار دهید.

اطمینان یابید دیسك موزدا و خنك کننده با پوست تماس داشته باشد.

۶ دستگاه را بآرامی روی پوست و خلاف جهت رشد مو حرکت دهید.



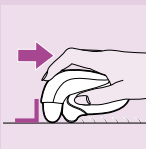
موزدا (فقط مدل HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

از تراشه میتوانید برای تراشیدن محدوده های حساس بدن مانند زیر بغل و زیر شکم استفاده کنید. استفاده از سرتراش نتیجه ای مطلوب بدست میدهد. هنگام استفاده از تراشه به خنك کننده پوست نیازی نیست.

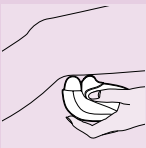
۵ با دست آزاد دیگر پوستتان را بکشید تا موها بلند شود.



۶ دستگاه را در زاویه صحیح و سیم بطرف خود روی پوستتان قرار داده و خلاف جهت رشد مو حرکت دهید.

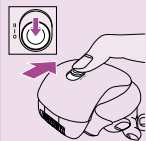


اطمینان یابید دیسک موزدا و خنک کننده با پوست تماس داشته باشد.  
دستگاه را روی پوست فشار ندهید.



۷ قبل از موزدائی پشت زانو، ساق پایتان را بکشید.

۸ با قرار دادن درجه دستگاه روی O آنرا خاموش کنید.



## زیر بغل و زیر شکم

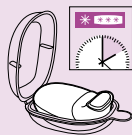
موزدا (فقط مدل HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

تراشه دقیق تعداد دیسکهای موزدای فعالی را که پوست را میکشد کاهش میدهد. این وسیله مفیدی بخصوص هنگام موزدائی زیر بغل و محدوده زیر شکم است. بهترین نتیجه زمانی حاصل میشود که طول موها بلند نباشد (حداکثر ۱ سانتیمتر).

۲ خنک کننده را بدون پوشش حفاظتی آن در کاست منجمد کننده قرار داده و آنرا حداقل ۶ ساعت قبل از موزدائی در یخدان یخچال (\*\*\*) قرار دهید.

دقت کنید سطح برونی خنک کننده قبل از منجمد ساختن آن خشک باشد.

• رهنمون: خنک کننده را میتوانید همواره درون یخدان یخچال نگهدارید.



## موزدائی ساقها

قبل از موزدائی دقت کنید پوستتان تمیز و عاری از هرگونه چربی و کرم باشد.

۱ خنک کننده منجمد را درون آستینک حفاظتی آن قرار دهید.

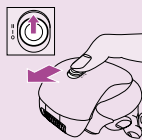
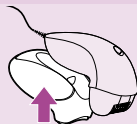
۲ خنک کننده را به دستگاه وصل کنید.

۳ دوشاخه را به پریز برق بزنید.

۴ با انتخاب درجه دلخواه دستگاه را روشن کنید.

درجه ۱: برای محدوده های کم مو و یا استخوانی (مثل زانوها و میچ پا).

درجه ۲: برای محدوده های وسیعتر و یا پر مو.



برای موزدائی این محدوده ها استفاده میشود، حساسیت نشان میدهد. توصیه میکنیم دستگاه را ابتدا در محدوده کوچکتری آزمایش کنید.

– تمیز کردن مرتب و نگهداری صحیح از دستگاه برای تضمین نتیجه مطلوب و دوام عمر دستگاه ضروری است.

### رهنمون

– ماساژ مرتب با لیف میتواند رشد برون پوستی مو را مانع (HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB)

شود. هنگامیکه سطح پوست بدقت با لیف کشی شود رشد موهای نرم بدون هیچ مشکلی ادامه مییابد. قبل و بعد از موزدائی از لیف کشیدن خودداری کنید.

– استفاده از کرم یا لوسیون ملایمی بعد از موزدائی میتواند پیدایش حساسیت پوستی را مانع شود.

– موزدائی بعد از حمام کردن یا دوش گرفتن آسانتر صورت میگیرد. دقت کنید قبل از موزدائی پوستتان کاملاً خشک باشد.

– توصیه میکنیم موزدائی را شبها صورت دهید، چه حساسیت پوستی در صورت پیدایش تا صبح برطرف میشود.

## منجمد کردن خنک کننده پوست

۱ آستینک حفاظتی خنک کننده پوست را بردارید.



## کلیات موزدائی

بعد از استفاده از "استین آیس" پوستتان برای هفته ها لطیف و عاری از مو باقی میماند. از آنجائیکه بعضی از بانوان در معرض پیدایش حساسیتهای پوستی و یا رشد برون پوستی مو قرار دارند، توصیه میکنیم مطالب زیر را بدقت مطالعه کنید.

– در شرائط حساسیت پوستی و یا ابتلا به گشادی وریدها، جوش و کورک و سالک (حاوی مو) و یا خراشهای پوستی، قبل از استفاده از "استین آیس" با پزشک خود مشورت کنید. در ایامیکه مصونیت بدننتان کاهش یافته، مثل ایام بارداری و یا ابتلا به دیابت، هموفیلیا و یا کمبود مصونیتها، ممکن است بیشتر مستعد عوارض باشید. در صورت بروز هرگونه مشکل، خواهشمند است با پزشک خود نیز مشورت کنید.

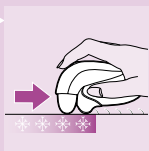
– از آنجائیکه دستگاه مو را از ریشه میکند، پوست ممکن است قدری حساسیت نشان داده و قرمز شود. این پدیده کاملاً طبیعی (بخصوص در مراحل اولیه استفاده از دستگاه) است و آثار آن بسرعت محو میشود. با استفاده بیشتر از دستگاه، حساسیت پوستی نقصان مییابد. بعلاوه، موهائی که مجدداً رشد میکند بتدریج نرم میشوند و کندن آنها بمراتب آسانتر خواهد شد. معذالک اگر حساسیت پوستی ظرف ۳ روز برطرف نشد، توصیه میشود با پزشک مشورت کنید.

– هنگامیکه "استین آیس" را برای بار نخست بکار میگیرید، توصیه میکنیم ابتدا محدوده کم مو را موزدائی کنید. از اینراه میتوانید با روش موزدائی خو بگیرید.

– فقط مدل *HP6434/PB*: این دستگاه بصورت موثری در محدوده های زیر بغل و زیر شکم آزمایش شده است. پوست بعضی از بانوان وقتی برای نخستین بار از دستگاه

## پیشگفتار

- با دستگاه "استین آیس" جدیدتان میتوانید بنحو موثر و آسان و سریعی موهای زائد را بردارید. ترکیب سیستم ثابت شده دیسک مو زدا با روش تازه ابداع شده خنک کننده پوست، تحولی را در امرموزدائی بوجود آورده است. با بی حسی طبیعی که یخ روی پوست بجای میگذارد، دستگاه استین آیس جدید عمل موزدائی را بمراتب راحت تر و عاری از درد میکند.
- "استین آیس" بیشتر مناسب استفاده روی ساقهای پا است. دیسکهای مو زدای سریع و دورانی این دستگاه حتی کوتاهترین (نیم میلیمتر!) موها را گرفته و از ریشه جدا میکند. موهایی جدید که مجددا رشد میکنند لطیف و نرم است.



## مهم

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید ولتاژ مندرج روی دستگاه با ولتاژ برق مورد مصرف منطبق است.
- اطمینان یابید دستگاه با آب تماسی نگیرد.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- برای جلوگیری از هرگونه آسیب بدنی یا جراحی، هنگامیکه دستگاه روشن است، آنرا به موی سر، ابرو، مژه، البسه، نخ، سیم، برس و غیره نزدیک نکنید.
- اگر سیم اصلی دستگاه آسیب دید، سیم جدید باید حتما از نوع اصلی آن باشد.
- برای اینکار به فروشنده فلیپس، یا مرکز خدمات مشتریان فلیپس در کشورتان مراجعه کنید.



